

ski-doo®



MXZ 200

オペレーターズ ガイド

安全性、メン
テナンスおよ
び使用に関す
る情報が記載
されています



2027

⚠ 警告

成人による監督下でのオペレーターの最小推奨年齢：

13才

このオペレーターズガイドをよくお読みください。重要な安全情報が記載されています。

これらの車両の使用に伴うリスクを正しく理解するには、成人の監督が必要です。このオペレーターズガイドを見直し、その内容を若いオペレーターに説明し、若いオペレーターが車両の正しい安全操作を理解していることを確認してください。このオペレーターズガイドは、いつでも参照できるように手元に保管してください。

520003749_JA

本書は説明書原本の
翻訳版です

カリフォルニア州「PROPOSITION 65」に基づく警告



警告

オフロード車両の操作や保守、メンテナンスは、エンジンの排気や一酸化炭素、フタラート、それに鉛などの化学物質の暴露を受ける可能性があります。これらはカリフォルニア州法で発がん性や催奇性、その他の生殖に関する危害の原因となることが知られています。そのような可能性を最小限に抑えるために、必要時以外はエンジンのアイドリングをせず、通気性のよい場所で整備を行い、整備時はグローブを着用するか頻繁に手を洗うようにしてください。詳細は、www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle

カナダの製品代理店は、Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) です。

米国内では、製品の流通とサービスは BRP US Inc. が行います。

製品の流通とサービスは、Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) または提携機関が行います。

TM®で示される以下の商標は、BRP またはその関連会社が所有しています。以下の商標は、Bombardier Recreational Products Inc. またはその子会社に帰属します：

SKI-DOO®

MXZ®

XPS®

無断複写・転載を禁じます。本オペレーターズガイドの内容の一部または全部を、Bombardier Recreational Products Inc. の許可なしに無断転載することは禁止されています。

©Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 2026

運転には危険が伴います。

視界を超えた方向へ、または地形や前方の状況を完全に把握できないまま、急加速や高速運転を絶対に行わないでください。制限速度を守り、十分な操作および停止距離を確保できない速度で運転しないでください。オペレーターズガイドとスノーモービル安全ハンドブックをすべて読み、理解してください。

この警告に従わないと、自分自身または他の人が負傷するおそれがあります。安全のために、オペレーターズガイドとこの車両に貼付されているラベルに記載されているすべての警告を理解し、遵守してください。

このオペレーターズガイドは、常に車両に保管してください。ガイドを紛失した場合は、www.operatorsguides.brp.com から電子版をダウンロードして印刷することができます。または、認定ディーラーに印刷版をご注文ください。警告ラベルは、車両に常設されるべきものと考えてください。警告ラベルが剥がれている、または読みにくくなっている場合は、正規販売店に連絡して無料の貼り替えをご依頼ください。

このガイドに記載されている警告に従わないと、重傷や死亡事故につながるおそれがあります。

オペレーターズガイド、スノーモービル安全ハンドブック、およびスノーモービル上のラベルには、重要な情報が表示されています。



警告

この安全警告記号は、お客様の安全に関わっているため、注意および警戒が必要であることを示しています。

警告は、人の安全に関わる情報を示しています。重傷や死亡事故につながる可能性があるため、指示に従ってください。

注意

注意は、回避しなかった場合に中度または軽度の負傷を招くおそれがある危険を示しています。

注意

安全警告記号のない注意は、不安全な行為を示しています。スノーモービルの部品の損傷につながる可能性があるため、指示に従ってください。

■ 注記:

注記は、特に注意すべき補足情報を示しています。

人身傷害

- ご自身や他の人の負傷を防止するため、最初にこのガイドとスノーモービル安全ハンドブックを読んで理解していない限り、絶対にスノーモービルを運転しないでください。指示に従い、警告に注意してください。
- 常識を心がけてください。
- 飲酒運転はしないでください。
- 常にコントロールを維持してください。
- 友人に伝えましょう。もし、友人が無謀な運転、スピードの出し過ぎ、飲酒運転など、危険な方法でスノーモービルを運転しているのを見かけたら、手遅れにならないうちに、スノーモービルの誤用によりどのようなことが発生するかを警告してください。危険な運転は、すべての人の安全を脅かします。自分自身および他の人の安全を守るために、積極的に行動しましょう。

目次

はじめに.....	3	メンテナンス.....	20-32
スノーモービルの安全規則.....	4	エンジンオイル.....	20
警告ラベルおよび情報.....	5-6	バッテリー（電動スターター）.....	21
適合宣言書（EU）.....	7	キャブレター.....	23
適合宣言書（UK）.....	8	スロットルレバー（のテンション）の点検 / 調整.....	23
安全面での欠陥の報告.....	9	インライン燃料フィルター.....	23
安全面での欠陥の報告.....	9	スパークプラグ.....	25
MXZ 200 を安全に 運転するための準備... ..	10	ブレーキ.....	25
MXZ 200 の運転.....	12	トラックの張力.....	26
一般情報.....	13-19	トラックのアライメント.....	27
操作装置の位置.....	13	ショックスプリングの調整.....	28
スノーモービルの位置.....	13	リアスプリングの張力の調整.....	29
ガソリン — オイル.....	13	スキーのアライメント.....	29
キャブレター.....	14	スキーウェア.....	30
エンジンの慣らし運転.....	14	リコイルスターターのエアベント.....	30
マフラー.....	14	ライト.....	31
サスペンション.....	15	メンテナンス記録.....	32
バッテリー.....	15	保管の準備.....	37
操作説明.....	17	保管後の準備.....	38
エンジンの始動と停止.....	17	仕様.....	39
定期メンテナンス / 調整表.....	19	保証.....	40
		お客様情報.....	52
		お問い合わせ先.....	54
		住所 / 所有権の変更.....	55

はじめに

MXZ 200 スノーモービルは、責任感ある 13 歳以上のオペレーターが大人の監督の下で使用する学習用 / レクリエーション用のスノーモービルとして設計されています。このスノーモービルは、オペレーターのみが乗ることを想定しています。同乗者は乗せないでください。公道、道路、高速道路でのこのスノーモービルの使用は危険であり、ほとんどの場合、法律で禁止されています。この車両は、公共のトレールを走行するように工場で装備されていますわけではありません。地域の規制を満たすには、追加装備が必要な場合があります。詳しくは、BRP 認定ディーラーにお問い合わせください。ただし、オペレーターの最低年齢や免許証など、その他の要件については、地域の規制を遵守してください。お客様には、保護者または監督者として、スノーモービルを安全に運転するための訓練を実施する責任があります。すべてのオペレーターに運転の基本原則、スノーモービルの規則と規定、そして特に緊急時のスノーモービルの停止方法を教えてください。オペレーターに、スノーモービルを運転する上での礼儀や責任感を印象付けましょう。

このスノーモービルは、信頼性の高い整備を実施できるように設計、製造、組み立てが行われた、高品質の Ski-Doo 製品です。所有者として、基本的な操作、メンテナンス、保管手順をよく理解するようにしてください。スノーモービルを安全かつ適切に使用するために、このガイドと付属のスノーモービル安全ハンドブックをよくお読みください。

このガイドは、複数のセクションに分かれています。「MXZ 200 を安全に運転するための準備」および「MXZ 200 の運転」のセクションを読み、オペレーターに説明してください。その他のセクションは、所有者 / 保護者 / 監督者向けであり、スノーモービルの識別、安全な運転方法、潤滑、メンテナンス、保管、保管後の準備に関する情報が記載されています。修理や整備が必要になった場合は、BRP 認定スノーモービルディーラーに連絡し、専門担当者による整備をご依頼ください。

本書の発行時点では、掲載されているいずれの情報および図表も技術的に正確なものです。過去に遡って内容を保証する義務はありません。

この Ski-Doo オペレーターズガイドは、スノーモービルの一部と見なすべきものです。売却の際は、スノーモービルとともにお渡しください。

BRP 製スノーモービルはすべて、スノーモービル安全認証委員会に基準を満たすか上回っており、SSCC のラベルが表示されています。BRP では、すべてのスノーモービルの安全な使用を推奨および奨励しています。必ずヘルメットと保護メガネを装着してください。注意しながら運転し、国および地域のすべての法律を遵守し、他の人の権利を尊重してください。BRP を含む国際スノーモービル製造者協会 (ISMA) の会員は、トレールの改善、イベントの スポンサー、スノーモービルスポーツの支援活動などを行っています。BRP は国立スノーモービル基金の会員として、教育や慈善事業、研究プログラムを通じてスノーモービルの利用を促進しています。

© Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 2026

警告ラベルおよび情報

このスノーモービルには、重要な安全情報が記載されているラベルが付いています。このスノーモービルに乗る人は、必ずこの情報をよく読み理解した上で乗車してください。ラベルは、スノーモービルに常設されるべきものと考えてください。ラベルが剥がれている、または読みにくくなっている場合は、正規販売店に連絡して貼り替えをご依頼ください。

▲ 警告

以下の事項を無視した場合、重傷や死亡事故に至るおそれがあります。

• このスノーモービルを運転する前に、すべてのオペレーターズガイド、安全ハンドブック、およびすべての警告ラベルに記載されている情報を読み、理解したうえで従わなければならない。

使用が認められたヘルメット、ゴーグル、および適切なスノーモービル用の衣服を着用してください。

• エンジンを始動する前に、スロットル、ブレーキ、およびステアリングが正常に動作することを確認してください。

• 緊急時にエンジンを停止するには、緊急停止スイッチを押します。

• 回転中のトラックには近づかないでください。巻き込まれるおそれがあります。

• 本車両を公道で運転しないでください。

• 高温の部品や可動部品には触れないでください。エンジンを切ってからフードを開けてください。すべてのシールドを所定位置に置いてください。

• 給油後は、この車両に座ったり運転したりする前に燃料タンクのキャップをしっかりと締めてください。燃料タンクが満タンの状態で、この車両を閉ざされた場所に保管しないでください。

使用前に必ずブレーキオイルレベルとパッドの摩耗状態を確認してください。確認しないと、ブレーキが効かない可能性があります。

• 高速時に停止しようとして油圧ブレーキを過度に繰り返し使用すると、ブレーキオイルが過熱し、ブレーキパッドが早期に磨耗して、予期せずブレーキが効かなくなることがあります。

• ブレーキレバーロックはパーキングブレーキではありません。ブレーキレバーロックは5分を超えてかけたままにしないでください。長くかけたままにすると、ブレーキロックが効かなくなることがあります。

• 詳細および手順については、オペレーターズガイドを参照してください。書面で請求することで、このモデルの無料のオペレーターズガイドを入手することができます。

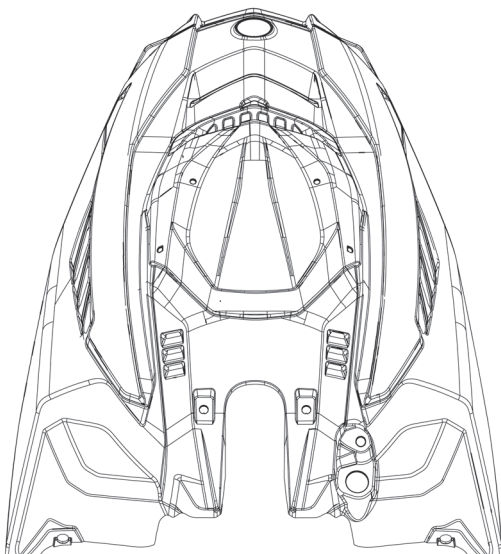
▲ 注意

高速運転を行う前にエンジンを適切に暖機しておかないと、エンジンに重大な損傷が生じるおそれがあります。エンジンが通常の運転温度に達するまでは、スロットルを半分以上開けてエンジンを運転しないでください。この車両にバッテリーが搭載されている場合は、車両側面を下にして倒す前には、バッテリーを取り外してバッテリー液のこぼれを防止してください。

▲ 警告/ WARNING

この車両は、オペレーター1人だけを乗せるように設計されています。同乗者は乗れません。

This vehicle is designed for one (1) operator only, no passengers.



警告ラベルおよび情報

このスノーモービルには、重要な安全情報が記載されているラベルが付いています。このスノーモービルに乗る人は、必ずこの情報をよく読み理解した上で乗車してください。ラベルは、スノーモービルに常設されるべきものと考えてください。ラベルが剥がれている、または読みにくくなっている場合は、正規販売店に連絡して貼り替えをご依頼ください。

THIS MODEL HAS BEEN
EVALUATED BY AN INDE-
PENDENT TESTING LABO-
RATORY AND IT MEETS ALL
SSCC SAFETY STANDARDS
IN EFFECT ON THE DATE OF
ITS MANUFACTURE.

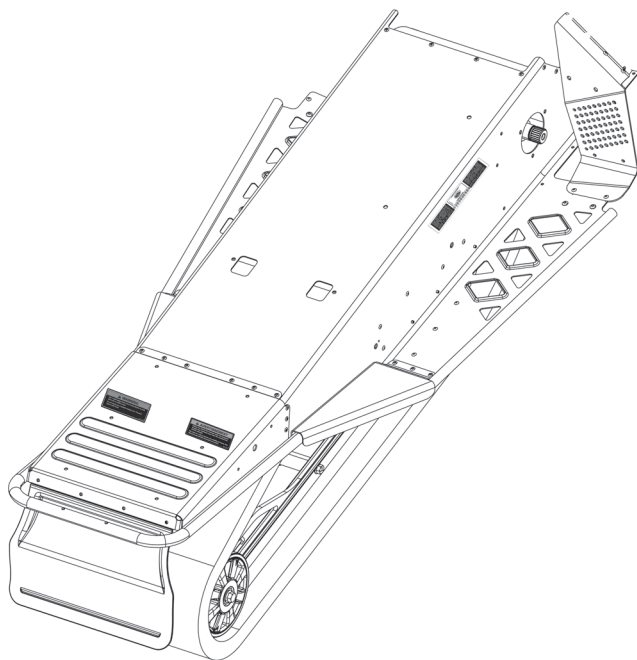
SPONSORED BY THE SNOWMOBILE
SAFETY AND CERTIFICA-
TION COMMITTEE, INC.



D 5 4 4 8 7 5 4

このモデルは、独立した試験機
関により評価され、その製造日
に効力を有するすべてのSSCC
安全基準に適合しています。

後援：THE SNOWMOBILE SAFETY AND
CERTIFICATION COMMITTEE, INC.



⚠ 警告

物をけん引するときは、急停止により負傷を防止する
ために、硬い垂直ヒッチを使用してください。

回転しているトラックの近くまたは後方に立たないで
ください。負傷するおそれがあります。

5611-853

⚠ WARNING

Use a solid tongue hitch when towing objects to avoid
injury due to sudden stops.

Do not stand near or behind rotating track. Personal
injury could result.

5611-853

ONS-429



ADVENTURE BY DESIGN

565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
カナダ
www.brp.com

EU適合宣言書

正式代表者: BRP-Rotax GmbH Co. KG, Rotaxstrasse 1, Gunskirchen, A-4623, Austria

この適合宣言書は、製造者の単独の責任において発行されたものです。

以下に署名する者は、製造者を代表し、**CE**マークおよび**4UF9S4MxxVxxxxxx**の17桁の車両識別番号(VIN)が表示された、商品名を**Ski-Doo (000YWVC00) および Lynx (000LYVA00)**とする**2027年式スノーモービル**が、次の指令および規制に記載されているすべての関連規定に適合していることをここに宣言します。

機械指令2006/42/EC (規制2019/1243/EUで改正されたとおり)

ISO 12100:2010

ガス状汚染物質に関する非道路移動機械 (NRMM) 規則 (EU) 2016/1628

カテゴリーSMB、
Stage V排出制限

電磁両立性 (EMC) 指令2014/30/EU (規制 (EU) 2018/1139で改正されたとおり)

CISPR 12:2007/A1:2009 および
IEC 61000-6-1:2005または
UN R10.04以降のバージョン

電池指令2006/66/EC ((EU) 2018/849で改正されたとおり)

無線機器 (RED) 指令2014/53/EC
規制2018/1139で改正されたとおり)
(無線周波数 (RF) D.E.S.S. キーを装備している場合)

Frederic Desjardins
Ski-Doo, R&D部門ディレクター
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Canada
2026年1月29日

ski-doo LYNX SEADOO EVINRUDE ROTAX Can-Am



ADVENTURE BY DESIGN

BRP Finland Oy
PL 8040 (Isoaavantie 7)
FI-96101 Rovaniemi, Finland
T 358 40 800 7700
F 358 16 318 114

www.brp.com

UK適合宣言書

正式代表者：BRP Recreational Products UK Ltd., (BWM Accountants Limited), Suite 5.1,
12 Tithebarn Street, Liverpool, L2 2DT

この適合宣言書は、製造者の単独の責任において発行されたものです。

以下に署名する者は、製造者を代表し、 マークおよび**4UF9S4MxxVxxxxxxx**の17桁の車両
識別番号 (VIN) が表示された、商品名を**Ski-Doo**お**(000YWVC00)**および**Lynx** **(000LYVA00)**とす
る**2027年式スノーモービル**が、次の英国行政委任立法に記載されているすべての関連規定に
適合していることをここに宣言します。

2008年機械の供給 (安全) 規制、2008年英国行政 委任立法 (No. 1597) (SI 2020/1112で改正されたとおり) ISO 12100:2010

2018年特殊車両 (型式認証およびガス状および粒 子の汚染物質放出) 規制、UK SI 2018/764 (SI 2020/1393で改正されたとおり) カテゴリーSMB、
Stage V排出制限

2016年電磁両立規則、UK SI 2016/1091 (SI 2020/1112で改正されたとおり) CISPR 12:2007/A1:2009 および
IEC 61000-6-1:2005または UN R10.04以降のバージョン

電池・蓄電池規則(上市)2008、UK SI 2008/2164 (UK SI 2020/904で改正されたとおり)

2017年無線機器規則、UK SI 2017/1206 (SI 2020/1112で改正されたとおり)

Frederic Desjardins
Ski-Doo, R&D部門ディレクター
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Canada
2026年1月29日

ski-doo LYNX SEA-DOO EVINRUDE ROTAX CAN-AM

安全面での欠陥の報告

カナダでは、衝突、傷害または死亡を招きかねない車両の欠陥を発見した場合は、直ちにカナダ運輸省（Transport Canada）および Bombardier Recreational Products Inc. にご連絡ください。

カナダ運輸省は他のドライバーから似たような苦情を受け取った場合、調査を開始する場合があります、特定の車両に安全面における欠陥を見つけた場合は、製品回収と是正キャンペーンを実施する場合があります。ただし、カナダ運輸省はあなたと、あなたのディーラーまたは Bombardier Recreational Products Inc. の間に生じた個人的な問題に関わることはできません。

カナダ運輸省窓口

電話

- 819-994-3328 （ガティノー / オタワ地域または国外）
- 1-800-333-0510

郵送先

- Transport Canada - ASFAD
330 Sparks Street
Ottawa, ON K1A 0N5

インターネット

- <http://www.tc.gc.ca/recalls>

MXZ 200 を安全に 運転するための準備

■注記: このセクションおよび「MXZ 200 の運転」のセクションは、所有者/保護/監督者が読み、オペレーターに説明しなければなりません。このセクションを説明するときは、コントロールの位置やスノーモービルを参照してください。

ほとんどのライダーと同様に、あなたはスノーモービルを運転することを心待ちにしていることでしょう。スノーモービルはおもちゃではないことを忘れないでください。常に慎重に運転しなければなりません!

まず、操作装置を理解し、操作装置の位置を知り、正しい使用方法を知っておく必要があります。

- A. **ブレーキレバー** — スノーモービルを減速または停止させるには、ブレーキレバーをハンドルバークリップの方向に引きます(握ります)。

■注記: ブレーキを使用しているときは、スロットルレバーをアイドル(リリース)位置にしなければなりません。

- B. **スロットルレバー** — スノーモービルの速度を制御します。スロットルコントロールレバーをハンドルバークリップにより近づける(より強く握る)と、スノーモービルはより高速になります。
- C. **イグニッションスイッチ** — キーがOFFの位置にある場合、エンジンは始動も走行もできません。キーがRUNの位置にある場合、エンジンは始動し走行できます。
- D. **緊急停止スイッチ** — 何かが発生した場合、または緊急事態が発生した場合は、緊急停止スイッチをOFF(下)位置に動かしてエンジンを直ちに停止してください。

- E. **テザースイッチ** — テザースイッチキャップがコンソール右側上部のテザースイッチに接続されていないと、エンジンは始動も走行もできません。エンジンを始動する前に、テザーコードをオペレーターに取り付けるでなければなりません。

次に、エンジンを始動する前は、毎回いくつかの点検を行う必要があります。

- A. ブレーキレバーを数回引いて(握って)放し、ブレーキレバーが正常に動作するか(スムーズに動くか)を確認します。
- B. スロットルレバーが正常に動作するか(スムーズに動くか)を確認し、レバーを放したときに素早くアイドル位置に戻ることを確認します。アイドル位置とは、スロットルレバーがハンドルバークリップから最も離れた位置のことです。スロットルレバーが素早く戻らない場合は、エンジンを始動してはならず、スロットルシステムを修理しなければなりません。
- C. 暖かく過ごせるだけの十分な衣服を着用していることを確認してください。ただし、スノーモービルの可動部に巻き込まれるおそれのある長いまたはゆったりとしたスカーフ、長い靴ひもなどの衣服は絶対に着用しないでください。

乗る前に、以下の質問すべてに「はい」と答えられることを確認してください。

- A. 所有者または保護者からスノーモービルを運転する許可を得ていますか？
- B. 承認されている安全ヘルメットを着用していますか？
- C. 目を保護するもの（ゴーグルやバイザーなど）を着用していますか？
- D. 十分暖かい服装をしていますか？
- E. ガソリンが十分入っていることを保護者または監督者が確認しましたか？
- F. スロットルレバーとブレーキレバーはスムーズに動きますか？
- G. すべてのシールドとカバーが所定の位置にあり、フードのラッチが確実にかかっていますか？
- H. 安全に運転できる場所がありますか？ その場所に、岩、電線、木々、他の交通などはありませんか？

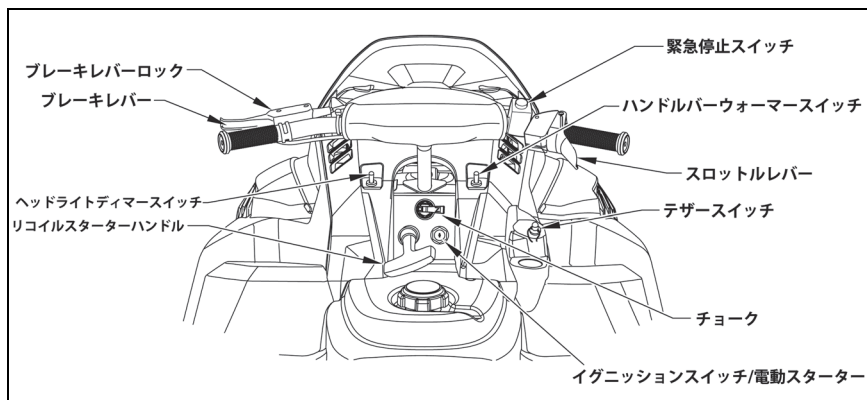
MXZ 200 の運転

あなたは、常に責任感のある、慎重で思いやりを持ったオペレーターにならなければなりません。あなたの安全は当社にとっても重要なことであり、あなた自身が常に安全を確保しなければなりません。

- A. スノーモービルの運転方法を学んでいるときは、保護者または監督者に広い場所へ連れて行ってもらい、そこで8の字走行、発進、停止の練習をしてください。この練習は重要であり、スノーモービルの「感覚」を得るのに役立ちます。また、さまざまな状況（深雪、固い圧雪など）下でのスノーモービルの操作方法も学ぶことができます。
- B. スノーモービルを運転するときは、必ずシートに座り、両足をランニングボードの上に置いてください。スノーモービルが完全に停止するまでは、絶対に降りないでください。
- C. 絶対に安全速度を超えた速度ではスノーモービルを運転しないでください。運転しているときは、道路、建物、木々、他のスノーモービルや人々に近づきすぎないようにしてください。目立とうとするような運転はしないでください。
- D. ヘッドライトとテールライトが正常に機能している状態でない限り、スノーモービルを運転しないでください。
- E. このスノーモービルは、あなたが楽しむために設計されています。友人を乗せようとししないでください。これは、1人乗り用に設計されています。
- F. スノーモービルの後ろでそりや滑るものを引かないでください。
- G. 動けなくなった場合は、エンジンを停止し、助けを求めましょう。

一般情報

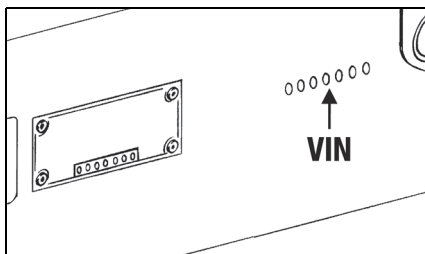
操作装置の位置



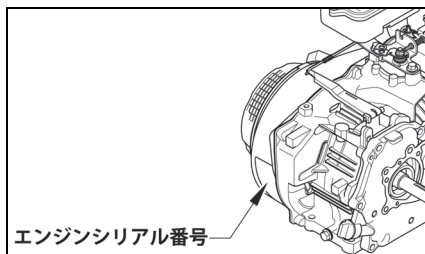
0753-827

スノーモービルの位置

このスノーモービルには2つの識別番号があります。車両識別番号（VIN）は、トンネルの右側に刻印されています。エンジンシリアル番号（ESN）は、クランクケースの前側に刻印されています。



0726-200



0744-926

これらの番号は、ディーラーが保証請求を正しく行う際に必要となります。ESN または VIN が消されていたりわからなくなっている場合、BRP は保証を認めることができません。

部品、整備、アクセサリ、または保証についてBRP認定スノーモービルディーラーに問い合わせるときは、必ずスノーモービルのモデル名、VIN、エンジンシリアル番号をお知らせください。エンジン全体を交換する必要がある場合は、BRP に正しい登録情報を通知するようディーラーに依頼してください。

ガソリン — オイル

このスノーモービルは4サイクルエンジンを搭載しているため、ガソリンとオイルを事前に混合する必要はありません。

燃料に関する要件

注意

新しいガソリンを必ず使用します。ガソリンは放っておくと酸化します。酸化すると、オクタン、揮発性化合物の損失、およびガムおよびワニスの蓄積が起こり、燃料システムを損傷しかねません。

アルコールとの燃料の混合は国および地域によって異なります。ご使用の車両は、推奨燃料を使用するように設計されていますが、次のことに注意してください。

政府の規制によって定められているアルコール割合を超えるアルコールを含む燃料を使用することは推奨されていません。使用した場合は、次のような燃料システムのコンポーネントの問題が発生しかねません。

- ・始動および操作時の困難。
- ・ゴムまたはプラスチック部品の劣化。
- ・金属部品の腐食。
- ・エンジンの内部部品の損傷。
- ・ガソリンのアルコール度が政府の現在の規制を超えていると疑われる場合、燃料漏れまたはその他の燃料システムの異常がないか点検してください。
- ・アルコールが混合された燃料は水分を多く含んでいるため、燃料の相分離につながるおそれがあり、エンジンの性能上の問題またはエンジンの損傷を引き起こす可能性があります。

推奨燃料

10%以下のエタノールを含む無鉛ガソリンを使用してください。ガソリンは、次の最低オクタン量が必要となります。

燃料タイプ	排気ガス	最低オクタン価
エタノールを含まない燃料	200	87 ポンプ表示AKI (RON+MON) / 292 RON
10% 以下のエタノールを含む可能性のある燃料	200	91 AKI (RON+MON) / 2 95 RON

注意

他の燃料を試したりしないこと。不適当な燃料を使用すると、エンジンまたは燃料システムの損傷を招きかねません。

注意

E85 のラベルがある燃料ポンプからの燃料は絶対に使用しないでください。

E15 のラベルの燃料の使用は、U.S. EPA（米国環境保護庁）の規制により禁止されています。

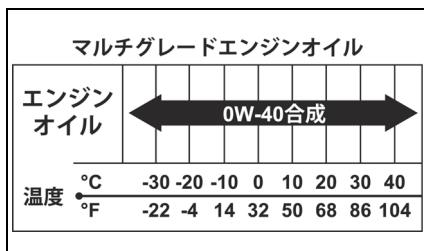
推奨オイル

■ 注記：このスノーモービルには、SAE 0W-40 合成油が工場で充填されています。

エンジンの使用推奨オイルは、0W-40 合成油です。詳細は、粘度表をご覧ください。

注意

推奨オイル以外のオイルを使用すると、エンジンに深刻な損傷を与える可能性があります。



OILCHART.J

キャブレター

メイン ジェット	パイロ ット ジェット	パイロット ねじ (外に回す)	フロートの 高さ
107.5	17.5	2	8 mm (0.31")

キャブレター-ジェット表 (2000R)									
高度	フィート (メートル)	メインジェット (MJ) パイロットジェット (PJ) ジェットニードル (JN) パイロットねじ (PS)							
		MJ	PJ	JN	PS	MJ	PJ	JN	PS
6000+	(1829+)	125 4E0J/8	17.5 3.9	102.5 4E0J/8	15 3.9	100 4E0J/8	15 3.9	97.5 4E0J/8	15 3.9
4000	(1219)	107.5 4E0J/8	17.5 3.9	105 4E0J/8	15 3.9	102.5 4E0J/8	15 3.9	100 4E0J/8	15 3.9
0	(0)	107.5 4E0J/8	17.5 3.9	105 4E0J/8	15 3.9	102.5 4E0J/8	15 3.9	100 4E0J/8	15 3.9
2000	(610)	107.5 4E0J/8	17.5 3.9	105 4E0J/8	15 3.9	102.5 4E0J/8	15 3.9	100 4E0J/8	15 3.9
温度 (華氏)		-40 ~ -5		-10 ~ -20		15 ~ 45		45 ~ 80	
温度 (摂氏)		(-40 ~ -20)		(-25 ~ -7)		(-10 ~ 7)		(4 ~ 27)	

ONS-257

エンジンの慣らし運転

このエンジンは、高負荷条件やフルスロットル運転を行う前に、短時間（約 10 運転時間）の慣らし運転期間が必要です。慣らし運転手順を厳密に守ることで、エンジンの最適な性能と長寿命化に貢献します。

慣らし運転中は、スロットルの開度を最大で1/2にすることをお勧めします。ただし、ごく短時間のフルスロットル加速や速度変化は、エンジンの慣らし運転に効果的です。10 時間の慣らし運転期間後に、スノーモービルをBRP認定スノーモービルディーラーに持ち込み、点検とオイル交換を行うことができます。この整備は、車両オーナーの判断と費用負担で行われるものです。

マフラー

マフラーは、エンジン音を低減し、エンジンの総合性能を向上させるように設計されています。マフラーを取り付けずにエンジンを運転すると、エンジンに深刻な損傷が生じます。

サスペンション

オプションのヘビーデューティースプリングキットは、BRP スノーモービルディーラーから入手できます。このキットには、硬めのスキーショックスプリングと硬めのリアトーションスプリングが含まれています。

バッテリー

バッテリーは常にフル充電の状態に維持し、バッテリーの接続部は清潔でしっかりと締まっている状態にしておくことが極めて重要です。バッテリーの充電が必要になった場合は、「メンテナンス」のセクションの「バッテリー」のサブセクションを参照してください。

ジャンプスタート

■ 注記: BRP は、バッテリーが上がったスノーモービルのジャンプスタートはお勧めしておらず、むしろ、バッテリーを取り外して整備し、正しく充電することをお勧めしています。ただし、緊急時にはスノーモービルをジャンプスタートしてもかまいません。その場合は、以下の手順に従って、慎重かつ安全に作業を行ってください。

注意

バッテリーがない状態で車両のジャンプスタートを行うと、損傷の原因となるためお勧めできません。また、バッテリーを装着せずにユニットを稼働させたり、「ジャンパーバック」を使用したりすると、電気系統に損傷を与える可能性があります。

警告

バッテリーの不適切な取り扱いまたは接続は、爆発が生じることにより、酸によるやけど、電気によるやけど、失明などの重傷につながるおそれがあります。指輪や腕時計は必ず外してください。

1. ジャンプスタートするスノーモービルについては、端子ブーツをすべてスライドさせます。

警告

バッテリーの整備を行うときは、必ず以下の事項を守ってください。火花、裸火、タバコ、その他の火気を近づけないでください。必ず保護メガネを着用してください。バッテリーを扱うときは、皮膚と衣服を保護してください。閉ざされた場所でバッテリーの整備を行うときは、その場所の換気を十分に行ってください。

2. バッテリーに電解液の漏れ、端子の緩み、側面の膨らみがないか点検します。漏れやバッテリーケースの膨らみが見られる場合は、バッテリーが凍結またはショートしている可能性があります。

警告

これらの状態が見られる場合は、ジャンプスタート、ブースト、バッテリーの充電を行わないでください。爆発が起こり、重傷を負うおそれがあります。

3. ジャンプスタートに使用する車両の、電圧とアース極性が適合しているか確認してください。車両には、12 VDC のマイナスアース電気系統がなければなりません。

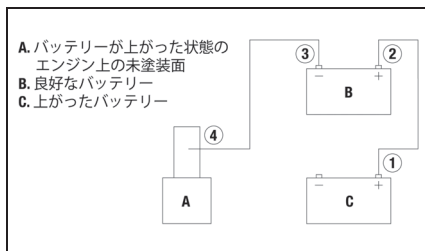
注意

ジャンパーケーブルを接続する前に、電気系統の電圧とアース極性が同じであることを必ず確認してください。そうでない場合、深刻な電氣的損傷が生じるおそれがあります。

4. ジャンプスタートに使用する車両を十分に近づけ、ジャンパーケーブルが届くようにします。その後、ブレーキをセットしてロックし、すべての電気アクセサリをオフにし、イグニッションスイッチをオフにします。

■ 注記: ジャンプスタートするスノーモービル上のすべてのスイッチがオフになっていることを確認してください。

5. プラス（赤）ケーブルの一方のクランプを、もう一方のクランプが金属に触れないように注意しながら、上がったバッテリー（C）のプラス（+）端子（1）に取り付けます。その後、プラス（赤）ケーブルのもう一方のクランプを、正常なバッテリー（B）のプラス（+）端子（2）に取り付けます。



■ 注記：ジャンパーケーブルが同じ色であっても、クランプまたは端が赤と黒に色分けされている場合があります。

6. マイナスジャンパーケーブル（黒）の一方のクランプを、正常なバッテリー（B）のマイナス（-）端子（3）に取り付けます。その後、マイナス（黒）ジャンパーケーブルのもう一方のクランプを、上がったバッテリーや燃料系統部品から十分離れたエンジン上の未塗装の金属面（A）に取り付けます。

警告

バッテリーに最終的に接続すると、火花が水素ガスに引火してバッテリーの爆発を引き起こし、その結果、酸によるやけどや失明に至る可能性があります。

7. 上がったバッテリーから十分に離れ、正常なバッテリーを搭載した車両を始動します。車両を数分間作動させたままにして、上がったバッテリーをある程度充電します。
8. バッテリーが上がったスノーモビルを始動し、ジャンパーケーブルを外す前に数分間走行させます。
9. ジャンパーケーブルを、接続した順序と逆の順序で取り外します（4、3、2、1）。ケーブルが地金に接触してショートしないよう注意してください。

■ 注記：スノーモビルの再び運転する前に、バッテリーと電気系統を点検してください。

操作説明

エンジンの始動と停止

⚠ 警告

どのような場合でも、特にエンジンを始動するときは、絶対にスノーモービルの前方に人を立たせないでください。

エンジンを始動する前に、付属の「スノーモービル安全ハンドブック」に記載されているすべての安全点検を行うことが必ず実施してください。

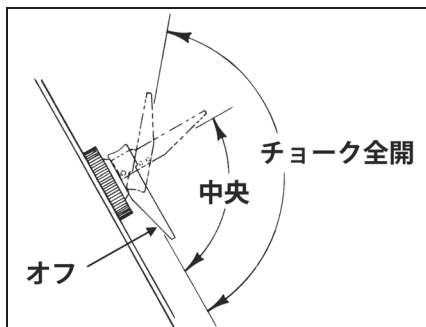
このスノーモービルには、リコイルスターターと電動スターターが装備されています。リコイルスターターハンドルとキースイッチは、ステアリングポストの下にあります。

エンジンを始動するには、以下の手順に従ってください。

1. スロットルレバーを数回完全に押し込んで放してテストします。レバーがアイドル位置に素早く完全に戻らなければなりません。
2. 緊急停止スイッチをUPまたはRUN位置にします。

■ 注記：テザーキャップがテザースイッチに接続され、テザーがライダーに取り付けられていることを確認してください。

3. イグニッションスイッチにキーを差し込み、キーをRUN位置まで回します。
4. エンジンが冷えている場合は、チョークレバーをチョーク全開位置にします。エンジンが温まっている場合は通常、チョーク操作は不要です。



0725-001

5. リコイルスターターを使用してスノーモービルを手動で始動するには、抵抗を感じるまでリコイルスターターハンドルをゆっくり引いてから、短い長さを素早く引きます。これでエンジンが始動します。しかし、エンジンが始動しない場合は、エンジンが作動するまで、スロットルを1/8開いた状態でこの手順を繰り返します。

注意

リコイルスターターを防止するため、リコイルロープを限界まで引いたり、引いた位置からリコイルハンドルを放したりしないでください。ロープはゆっくりと巻き戻してください。

6. 電動始動機能を使用する場合は、キーをSTART位置まで回します。エンジンが始動したら、キーを放します。

注意

電動スターターを一度に5秒以上作動させないでください。

7. エンジンが始動したら、チョークレバーをチョーク全開位置にして、約30秒間暖機運転を行います。30秒経過後、チョークレバーを中央位置にします。エンジンが暖まったら、チョークレバーをOFF位置にします。エンジン始動後および暖機運転中に、スロットルコントロールレバーを若干押さなければならない場合があります。エンジンが通常の運転温度に達するまで、数分間エンジンをアイドリングします。
8. フラッディング — チョークを使用しているのにエンジンが始動しないものの、始動しそうであれば、チョークレバーをOFF位置にします。

■ 注記：チョークを開いたままにすると、エンジンのフラッディング（燃料かぶり）を引き起こします。

■注記：スロットルレバーを押した状態で試してもエンジンが始動しない場合は、スパークプラグを取り外してきれいに拭いて完全に乾燥させるか、ギャップを適正に調整した新しい推奨スパークプラグを取り付けます。

9. エンジンを停止するには、イグニッションキーをOFF位置に回すか、緊急停止スイッチをOFF（下）位置にするか、テザーキャップをテザースイッチから引き離します。

定期メンテナンス / 調整表

	毎日	最初の 10 時間後 (2 週間)	20 時間ごと (1 ヶ月)	50時間ごと (3 ヶ月)	100 時間ごと (6 ヶ月)	300 時間ごと (12 ヶ月)
バルブクリアランス						IA
排気ガス 圧縮側						I
スパークプラグ					I	
燃料供給ホース	I**					3 年ごとに交換
キャブレターフ ロート チャンバー					C*	
エンジンオイル	I	R*			R*	
ナット / ねじ / ボルト	I			合		
リアサスペンシ ョン			I			
リコイルスター ター	I					I-IC-IL→*
キャブレター						IC
パイロットエア ねじ						IA
ブレーキシステ ム	I					
インライン燃料 フィルター			I			
バッテリー	I					

C = 清掃

I = 点検

R = 点検

T = 締め付け

換

IA = 点検および調整 (必要に応じて)

IC = 点検および清掃 (必要に応じて交換)

IL = 点検および潤滑 (必要に応じて交換)

* = 悪条件で使用している場合は、より頻繁に整備を実施

** = 毎日点検し、必要に応じてまたは推奨事項に従って交

メンテナンス

エンジンオイル

■注記: 慣らし運転期間が終了した後、エンジンオイルは100運転時間(6ヶ月)ごとに交換し、長期間保管する前にも交換してください。

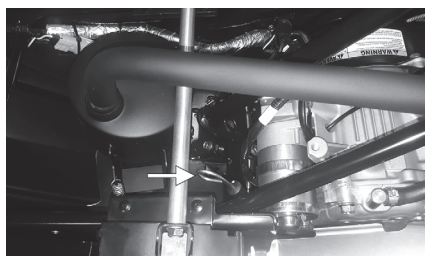
点検

エンジンオイルのレベルは、それぞれの日のスノーモービルの運転前に点検してください。

この手順を行うときは、スノーモービルを水平な場所に置いてください。

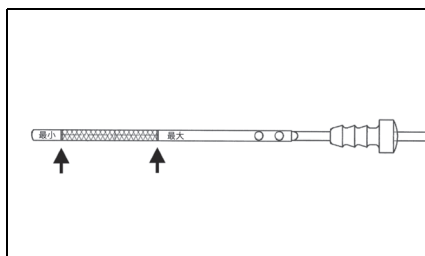
■注記: エンジンが室温まで確実に「冷える」のを待ってから、オイルをオイルパンに排出させてください。

1. 2本の固定ストラップを外し、フードを開けます。
2. オイルレベルゲージを取り外し、きれいな布で拭きます。



ZR-303

3. オイルレベルスティックを取り付けてから取り外します。エンジンオイルレベルは、運転範囲内でありながら、MAX/FULL マークを超えてはなりません。



ONS-071

4. 手順1～3に従ったにもかかわらず、オイルレベルが運転範囲内でない場合は、オイルレベルスティックチューブから推奨エンジンオイルを補充します。オイルレベルスティックを取り付け、フードのラッチを掛けます。

変更

1. アクセスプラグを取り外してから、エンジンの下にドレンパンを置きます。
2. 2本の固定ストラップを外し、フードを開けます。
3. クランクケースからオイルドレンプラグを取り外し、オイルを排出します。



ONS-072

4. ドレンプラグとアクセスプラグを取り付けます。
5. オイルレベルスティックを取り外し、600 mL (20.3 fl oz) の推奨オイルをオイルレベルスティックチューブから注入します。
6. オイルレベルスティックを使用してオイルレベルを確認し、オイルが運転範囲内にあることを確認します。
7. フードを閉じ、2本のストラップで固定します。

バッテリー（電動スターター）

これらの密閉型バッテリーについては、使用開始後、最高の性能と最大限の耐用年数を発揮させるために、定期的に清掃と充電を行う必要があります。密閉型バッテリーの清掃とメンテナンスは、以下の手順で行うことをお勧めします。バッテリー充電器およびバッテリー製品に付属の説明書を必ず読み、その指示に従ってください。

■ 注記：スノーモービルの所有者は、資格を有していればバッテリーのメンテナンスを行うことができます。所有者が資格を有していないと思われる場合は、スノーモービルをBRP認定スノーモービルディーラーに持ち込んでこのサービスをご依頼ください。この整備は、車両オーナーの判断と費用負担で行われるものです。

注意

バッテリーがない状態で車両のジャンプスタートを行うと、損傷の原因となるためお勧めできません。また、バッテリーを装着せずにユニットを稼働させたり、「ジャンパーパック」を使用したりすると、電気系統に損傷を与える可能性があります。

バッテリーの取り外しおよび充電を行うには、次の手順に従ってください。

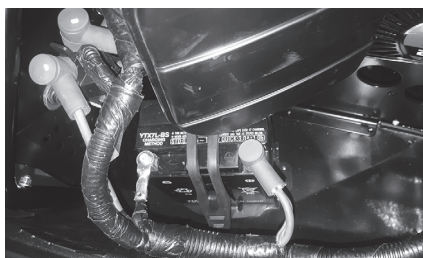
警告

バッテリーの不適切な取り扱いまたは接続は、爆発が生じることにより、酸によるやけど、電気によるやけど、失明などの重傷につながるおそれがあります。指輪や腕時計は必ず外してください。バッテリーの整備を行うときは、必ず以下の事項を守ってください：火花、裸火、タバコ、その他の火気を近づけないでください。必ず保護メガネを着用してください。バッテリーを扱うときは、皮膚と衣服を保護してください。閉ざされた場所でバッテリーの整備を行うときは、その場所の換気を十分に行ってください。

警告

バッテリー電極、端子、および関連アクセサリは、米国カリフォルニア州政府が規制する、がんおよび生殖毒性を引き起こすことが知られている鉛や鉛化合物、化学物質を含んでいます。取り扱った後は、手を洗ってください。

1. フードを開け、マイナスのバッテリーケーブルとアース線を外し、次にプラスのケーブルを外します。
2. バッテリーを固定しているラバーストラップを取り外します。バッテリーを取り外します。



ZR-306

警告

液漏れや皮膚、目、衣服への接触を防止してください。

注意

バッテリー端子を接続した状態でスノーモービル内にバッテリーを搭載している間は、バッテリーを充電しないでください。

3. バッテリーを石鹼水で十分に洗浄し、ワイヤーブラシを使用してバッテリー端子とケーブル端を清掃し、腐食性の堆積物をすべて取り除きます。

■ 注記：バッテリー端子またはケーブル端に白色または緑色の粉状の残留物が蓄積している場合は、水と重曹を塗布して酸を中和し、その後、温かい石鹼水で洗い流してください。

注意

密閉型バッテリーのシールストリップは取り外さないでください。

警告

バッテリー液は、目、皮膚、または衣服に接触すると害を及ぼします。常に注意してバッテリーを取り扱ってください。

4. マルチメーターを使用して、バッテリー電圧をテストします。完全に充電されたバッテリーの場合、メーターは 12.8 VDC 以上を示さなければなりません。

■ 注記: この時点でメーターが規定どおりの値を示している場合、バッテリーが使用可能な状態に戻っている可能性があります。

5. メーターが規定の電圧より低い値を示している場合は、以下のガイドラインに従ってバッテリーを充電してください。
 - A. 自動バッテリー充電器を使用する場合は、必ず充電器メーカーの指示に従ってください。
 - B. 定電流バッテリー充電器を使用する場合は、以下のバッテリー充電表を使用してください。

注意

標準充電速度を超えないようにしてください。

警告

過熱したバッテリーは爆発し、重傷や死亡の原因となることがあります。充電時間と充電速度を常に注意して監視してください。バッテリーが高温になって触ることができない場合は、充電を中止してください。充電を再開する前に、バッテリーを冷ましてください。

バッテリー充電表 (定電流充電器)

バッテリー電圧 (DC)	充填率	充電に必要な時間 (1.5 ~ 2.0 A にて)
12.8 ~ 13.0	100%	なし
12.5-12.8	75 ~ 100%	3 ~ 6 時間
12.0-12.5	50 ~ 75%	5 ~ 11 時間
11.5-12.0	25 ~ 50%	13 時間 (最低)
11.5 以下	0 ~ 25%	20 時間 (最低)

■ 注記: バッテリー電圧が 11.5VDC 以下の場合、一部の充電器は「遮断」し、充電できなくなることがあります。このような状況が発生した場合は、充電器を接続した状態で、完全に充電されたブースターバッテリーを短時間並列に接続（プラスとプラス、マイナスとマイナス）します。10 ~ 15 分後、充電器を接続したままブースターバッテリーを取り外すと、充電器は引き続き充電を行うようになります。充電器が「遮断」した場合は、バッテリーを交換してください。

6. 指定の時間バッテリーを充電した後、バッテリー充電器を取り外し、バッテリーを 1 ~ 2 時間放置します。
7. マルチメーターを接続し、バッテリー電圧をテストします。メーターが 12.8 VDC 以上を示していなければなりません。電圧が規定どおりであれば、バッテリーは使用可能です。

■ 注記: 手順 7 で電圧が仕様を下回っている場合は、バッテリーをさらに 1 ~ 5 時間充電し、その後再テストしてください。バッテリーは使用可能な状態になります。

8. バッテリーをスノーモービルの所定位置に配置し、バッテリー端子とケーブルの端に多目的グリースを薄く塗ります。

注意

バッテリーを取り付ける前に、イグニッションスイッチが OFF 位置になっていることを確認してください。

9. ボルトを使用して、赤色のプラスケーブルをバッテリーのプラス端子に固定します。しっかりと締め付けます。
10. ボルトを使用して、太い黒色のマイナスケーブルと細い黒色のマイナスケーブルをバッテリーに固定します。しっかりと締め付けます。

注意

ケーブルを逆に接続すると（プラスとマイナス、マイナスとプラス）、電気系統に深刻な損傷を与える可能性があります。

11. ゴムストラップを使用して、ブラケットにバッテリーを固定します。

キャブレター

キャブレターは平均的な走行条件に合わせて調整されていますが、高度、温度、一般的な摩耗により、キャブレターの調整が必要になる場合があります。キャブレターの調整はエンジン性能と排ガスに大きな影響を与えるため、BRP では、キャブレターの内部較正の変更はBRP認定スノーモビルディーラーが行うことを推奨しています。ただし、キャブレターでは3つの外部調整を行うことができます。その3つとは、スロットルストップねじ、パイロットねじ、およびスロットルケーブルです。

■注記：エタノールを含まないガソリンを使用する場合は、キャブレターのパイロットねじを時計回りに完全に回して止めます。エタノールを含むガソリンを使用する場合は、パイロットねじを反時計回りに完全に回して止めます。

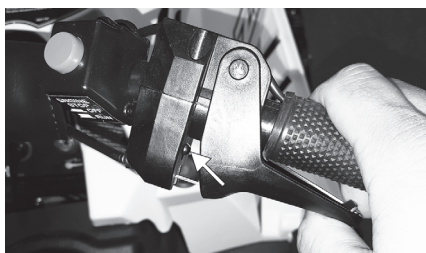
スロットルストップねじ

このねじは、スロットルバルブの着座位置を制御します。これによって、適切なアイドリング速度が決まります。スクリューを時計回りに回すとエンジンアイドリング速度が上がり、反時計回りに回すとエンジンアイドリング速度が下がります。

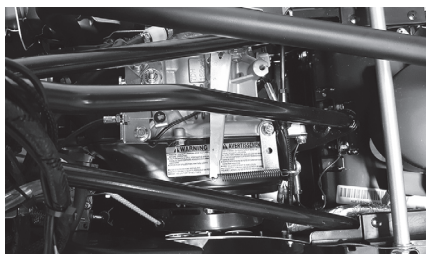
スロットルレバー（のテンション）の点検 / 調整

■注記：スロットルケーブルがスロットルコントロールハウジングに正しく着座していることを確認してください。

1. スロットルレバーを放すときに、コントロールハウジング内の丸いスイッチが押されていることを確認します。スイッチが押されていない場合、スロットルレバーを放すとエンジンが停止します。



ZR-089A



ZR-090

2. スロットルケーブルの調整が必要な場合は、ステアリングポストの隣にあるスロットルケーブルインラインアジャスターの位置を確認します。
3. インラインアジャスターにナットを締め付け、アジャスターをゴムブーツで覆います。

インライン燃料フィルター

⚠ 警告

燃料漏れがあるときに、燃料システムのメンテナンスや点検を行う場合は、そのエリアでは溶接、喫煙、裸火の使用は行わないでください。

BRP では、インライン燃料フィルターを月に1回点検することをお勧めしています。フィルターは、ガソリントankと燃料ポンプ間の燃料ホースにあります。実施できる唯一の清掃は、きれいなガソリンを使用してフィルターを逆洗浄することです。フィルターの点検、清掃、交換を行うには、以下の手順に従ってください。

1. 適切なホースクランププライヤーを使用して、ガソリントankとフィルター間の燃料ホースを挟んで外します。

2. クランプを取り外して廃棄し、燃料フィルターから燃料ホースをゆっくりと取り外します。フィルターから出る余分な燃料は適切に処分してください。
3. 燃料ホースにインライン燃料フィルターを取り付け、フィルターの矢印が燃料ポンプを向くようにします。燃料ホースがフィルターにしっかりと取り付けられていることを確認してください。燃料ホースがしっかりと取り付けしていない場合は、燃料ホースの先端から 6 mm (1/4 インチ) を切り取り、フィルターに取り付けます。新しいクランプを取り付け、クランププライヤーを取り外します。

注意

燃料ホースが燃料フィルターにしっかりと取り付けなければなりません。燃料ホースの長さが原因でこの手順を実行できない場合は、燃料ホースを交換してください。また、燃料ホースをフィルターに取り付けた後、燃料ホースが高温部品や回転部品に接触していないことを確認してください。

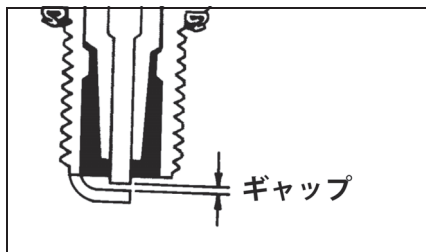
スパークプラグ

このスノーモービルには指定のスパークプラグが装備されています。正しいスパークプラグについては、仕様表を参照してください。寒冷時のファウリング（汚れの付着）を防止するため、運転前にエンジンを十分に暖機してください。

高温で強力な火花を維持するには、プラグにカーボンが付着しないようにしてください。

スパークプラグを取り外す前に、スパークプラグの周辺を必ず清掃してください。そうしないと、スパークプラグの取り外しや取り付け時にエンジンに汚れが入り込む可能性があります。

適切な点火を実現するために、ギャップを指定の寸法に調整します（39ページの仕様表を参照）。ギャップの点検には、フィーラーゲージを使用してください。



ATV0052B

スパークプラグを取り付ける際は、しっかりと締め付けてください。新品のスパークプラグは、ワッシャーがシリンダーヘッドに接触したら、1/2回転締め付けてください。使用済みのスパークプラグは、ワッシャーがシリンダーヘッドに接触したら、1/8～1/4回転締め付けてください。

ブレーキ

以下の項目は、このスノーモービルおよび油圧ブレーキシステムを操作する際に、オペレーターが熟知しておくべき事項です。

1. ブレーキを賢く使用してください。油圧ブレーキシステムでは、ブレーキをかけるたびに熱がブレーキオイルに伝わります。

2. ブレーキオイルのレベルを適切に保ち、水分がシステムに入らないように注意してください。ブレーキオイルに水分が混入すると沸点が下がります。（急停止や頻繁な使用により）ブレーキオイルが沸騰した場合、または水分がシステムに侵入した場合は、ブレーキオイルを交換しなければなりません。異なる種類や等級のブレーキオイルを代用したり混合したりしないでください。

警告

BRP が承認した DOT 4 ブレーキオイルのみを使用してください。異なる種類や等級のブレーキオイルを代用したり混合したりしないでください。ブレーキが効かなくなるおそれがあります。使用前に、ブレーキオイルレベルとパッドの磨耗状態を点検してください。ブレーキが効かないと、重傷や死亡事故につながるおそれがあります。

3. ブレーキペダルに足を載せたままにしないでください。ブレーキレバーに最小圧力がかかり続けるだけでも、ブレーキパッドがディスク上で引きずられ、ブレーキオイルが過熱する可能性があります。
4. ブレーキレバーロックはパーキングブレーキではありません。ブレーキレバーロックは5分を超えてかけたままにしないでください。ブレーキレバーロックが作動している状態で、絶対にスノーモービルを運転しないでください。

警告

ブレーキレバーロックはパーキングブレーキではありません。ブレーキレバーロックは5分を超えてかけたままにしないでください。ブレーキレバーロックは、押された位置にブレーキレバーを維持し、ブレーキディスクに対する圧力を維持します。しかし、一定の時間が経過すると、ブレーキディスクに加わる圧力が緩み、スノーモービルを静止させたままにするのに必要な圧力よりも低くなる場合があります。

- ブレーキレバーをポンピングしてもかまいませんが、必要な制動力を得るために2回を超えてブレーキレバーをポンピングする必要がある場合は、直ちにスノーモービルをBRP認定スノーモービルディーラーに持ち込んで修理を受けてください。保証対象外の場合、この整備は、車両オーナーの判断と費用負担で行われるものとなります。
- 新しいブレーキパッドを取り付けたときは、「バニシング」処理が必要です。

ブレーキレバーの移動量の点検

- ブレーキレバーを押して、油圧ブレーキシステムの動作をテストします。
- ブレーキレバーを押したときに、しっかりした感触がなければなりません。
- レバーの移動量を点検するには、ブレーキレバーを握って最大の抵抗が感じられる位置で保持します。

■ 注記：ブレーキレバーをポンピングすると不正確な測定値が示されるため、行わないでください。

- ブレーキレバーとハンドルバーの間に隙間があることを確認してください。レバーがハンドルバーに接触してはなりません。

警告

ブレーキレバーがハンドルバーに接触している場合は、スノーモービルを運転しないでください。ブレーキが効かなくなるおそれがあります。ブレーキが効かないと、重傷を負うおそれがあります。

ブレーキパッドのバニシング

ディスクブレーキには、最大限の制動力を得るために特別なバニシング期間が必要です。バニシング期間は、約30～50回のハードストップに相当します。この期間中は、多少のノイズが発生する場合があります。

ブレーキの正しいバニシングを行うには、以下の手順に従ってください。

- 安全に加速し、ブレーキをかけて停止することができると十分な広さの場所を選んでください。

■ 注記：この手順は、シールド付きジャッキスタンドを使用しても行うことができます。

- 加速し、ブレーキレバーを握って減速し、停止します。

■ 注記：ブレーキレバーを軽く握って簡単に停止できるようにしてください。ブレーキを強くかけ過ぎると、トラックが「ロック」します。

- 手順を10～15回繰り返します。停止してから次の停止までに、少し冷却時間を取るようにしてください。

警告

ブレーキパッドが適切にバニシングされるまでは、急停止を試みたり、急停止が必要な状況に身を置いたりしないでください。

トラックの張力

■ 注記：トラックの張力とトラックのアライメントは相互に関連しているため、一方の調整のみが必要と思われる場合でも、必ず両方を点検してください。

トラックの張力は、スノーモービルの全体的な性能に直接関係しています。トラックが緩すぎると、トンネルに当たって摩耗を引き起こしたり、トラックドライブスプロケットでラチェット音が発生したりすることがあります。BRP では、トラックの張力を毎月点検し、必要に応じて調整することをお勧めしています。

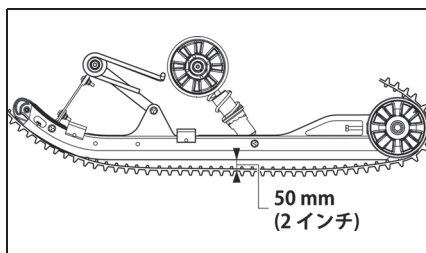
警告

トラックの張力を適切に維持しなければなりません。トラックが過度に緩んだ状態になると、負傷するおそれがあります。

警告

エンジンが作動している状態で、トラックの張力を点検したり調整したりしないでください。イグニッションキーをOFF位置に回します。回転しているトラックと接触すると、負傷する可能性があります。

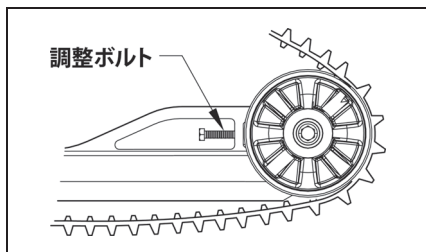
1. トラック、トラックドライブスプロケット、スキッドフレームの内側に付着した余分な氷や雪を取り除きます。
2. スノーモービルの後部を持ち上げて、十分な高さの安全なスタンドの上に置き、トラックが床から離れるようにします。
3. リアショックの下側の取り付け位置で、スプリングスケールをトラッククリップに引っ掛けます。次に、スケールを 9 kg (20 ポンド) まで引き下げます。ウェアストリップの底面とトラッククリップの内側表面の間のたわみ（距離）を測定します。測定値が 50 mm (2.0 インチ) である必要があります。



0753-328

調整

1. アイドラーホイールボルトを緩めます。



0753-329

■ 注記: 適切なトラックの張力調整を確実に行うには、スノーモービルの両側ですべての調整を行ってください。

2. たわみ（ウェアストリップの底面とトラックの内側との距離）が仕様を上回る場合は、調整ボルトを締めてトラックの余分なたるみをなくします。
3. ウェアストリップの底面とトラックの内側表面の間の距離が規定より短い場合は、調整ボルトを緩めてトラックのたるみを大きくします。
4. トラックのアライメントを確認します（「トラックのアライメント」のセクションを参照）。
5. 適切なトラックの張力が得られたら、アイドラーホイールボルトをしっかりと締めます。

■ 注記: トラックの張力とトラックのアライメントは相互に関連しているため、一方の調整のみが必要と思われる場合でも、必ず両方を点検してください。

警告

調整ボルトがアクスルにしっかりと固定され、アイドラーホイールボルトが仕様どおりに締められていることを必ず確認してください。そうしないと、トラックが極端に緩み、運転状況によっては、アイドラーホイールがトラックのラグを乗り越え、トラックがトンネルに押し付けられて「ロック」する可能性があります。運転中にトラックが「ロック」すると、重傷を負う可能性があります。

トラックのアライメント

リアアイドラーホイールの外側がトラックの端から等距離にある場合は、適切なトラックアライメントが得られています。トラックのアライメントが不適切であると、アイドラーホイール、ドライブラグ、トラックに過剰な摩耗が生じます。BRP では、トラックのアライメントを1週間に1回、またはトラックの張力を調整するたびに確認することをお勧めしています。

警告

トラックのアライメントを確認または調整する前に、イグニッションキーがOFF位置にあり、トラックが回転していないことを確認してください。回転しているトラックに接触すると、負傷するおそれがあります。

1. スキーの先端を壁に立てかけ、シールド付きの安全スタンドを使用して、スノーモービルの後部を床から持ち上げ、トラックが自由に回転できる状態にします。

警告

安全のため、スキーの先端は壁または同様の物に立てかける必要があります。

2. エンジンを始動し、若干加速します。トラックが数回転する程度のスロットル操作のみを行います。エンジンを停止します。

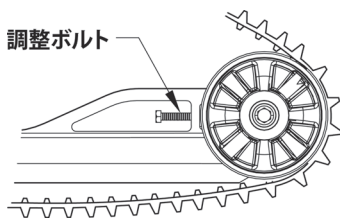
■ 注記：トラックを惰性で動かして停止させます。ブレーキをかけないでください。不正確なアライメント状態を引き起こす可能性があります。

3. トラックの回転が停止したら、アイドラーホイールとトラックの端との関係を確認します。リアイドラーホイールからトラックの端までの距離が左右で同じ場合、調整は不要です。
4. アイドラーホイールからトラックの端までの距離が左右で同じでない場合は、調整が必要です。

調整

1. トラックの端がリアイドラーホイールの外側から最も離れている側のトラックで、アイドラーホイールボルトを緩め、調整ボルトを時計回りに1～1.5回転させます。

調整ボルト



0753-329

2. トラックのアライメントを確認し、適切なアライメントが得られるまで調整を続けます。

■ 注記：トラックのアライメントを調整した後、適切なトラックの張力が維持されていることを確認してください（「トラックの張力」のセクションを参照）。

3. 適切なトラックのアライメントが得られたら、アイドラーホイールボルトをしっかりと締めます。

警告

調整ボルトがアクスルにしっかりと固定され、アイドラーホイールボルトが仕様どおりに締められていることを必ず確認してください。そうしないと、トラックが極端に緩み、運転状況によっては、アイドラーホイールがトラックのラグを乗り越え、トラックがトンネルに押し付けられて「ロック」する可能性があります。運転中にトラックが「ロック」すると、重傷を負う可能性があります。

4. 実際の条件でトラックのフィールドテストを実施します。
5. フィールドテストの後、トラックのアライメントを確認します。追加の調整が必要な場合は、トラックのアライメント調整手順を繰り返します。

ショックスプリングの調整

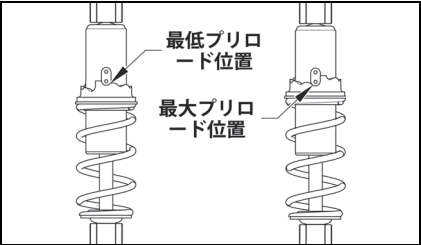
ショックスプリングは、オペレーターの運転スタイルに合わせて個別に調整できます。

■ 注記：両方のスキーショックスプリングにおいて、均等な調整を維持してください。

フロントショックアブソーバーには、コイルスプリングの張力を増減させる5つのプリロード調整位置を持つ、プリロード調整スリーブがあります。

スプリングの張力を調整するには、適切なスパナレンチでプリロード調整スリーブを回し、希望のスプリング張力が得られるまで調整します。

位置	スプリングの張力	設定	負荷
1			
2			
3			
4			
5			
	強い	固い	重い



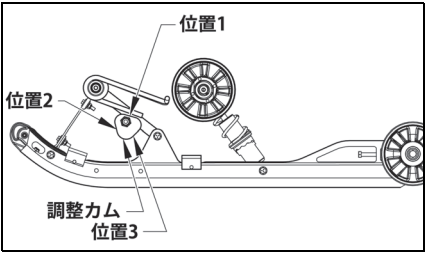
0753-279

リアスプリングの張力の調整

リアスプリングの張力の調整は、調整カムを回転させることで行います。位置3は最も固い乗り心地となります。位置1は、体重の軽いライダーや低速でのトレール走行のためのものです。位置2は、通常の条件下での平均的なオペレーター向けです。カムは常に軽い位置から重い位置へと回転させてください。

注意

調整カムを低い位置から高い位置に無理に動かさないでください。カムが損傷するおそれがあります。



0753-327

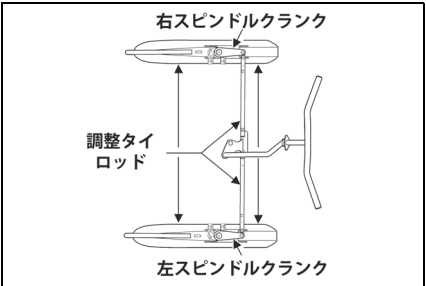
13/16 インチのレンチを使用して、カムを希望の位置になるまで回転させます。乗り心地を固くするには、スプリングの端が上がるようにカムを回転させます。もう一方のカムの調整を行い、両方のカムが均等に調整されていることを確認します。

スキーのアライメント

スキーのアライメントは、スノーモービルのセットアップのときに調整されています。通常は、スノーモービルの運転しているときに岩や硬い物体にぶつからない限り、スキーのアライメントは変化しません。BRP では、スキーのアライメントを週に1回点検することをお勧めしています。

点検

1. ハンドルバーを、真っ直ぐ前を向く位置まで回します。
2. スキーの内側エッジまでの距離を測定します。スキー取り付けボルトの前方5インチと後方5インチの距離を測定します。



0735-446

■ 注記: スキーのアライメントは、スキーが互いに平行（前後の測定値が同じ）であるか、またはスキーの「トーアウト」が最大 1.58 ~ 6.35 mm (1/16 ~ 1/4 インチ)（前側の測定値が後ろ側の測定値よりも 1.58 ~ 6.35 mm [1/16 ~ 1/4 インチ] 長い状態）である場合に適正です。

3. スキーのアライメントが指定どおりでない場合、スノーモービルはふらつきやすくなり、制御が難しくなる可能性があります。そのため、調整が必要です。

調整

1. イグニッションキーがOFF位置にあることを確認します。
2. スキーを目視で検査し、ハンドルバーを基準にしてアライメントがずれているスキーを特定します。
3. フードを開け、調整タイロッドの両端の薄ナットを緩めます。
4. スキーを所定位置に保持した状態で、スキー間の測定値が仕様範囲内になるまで調整タイロッドを回転させます。
5. スキーのアライメントが適切になったら、青いLoctite 243をナットのねじ山部分に塗布し、各薄ナットを調整タイロッドに対してしっかりと締めます。

警告

調整タイロッドに対して薄ナットを締め付けてタイロッドをロックしないと、スノーモービルが制御不能に陥り、負傷するおそれがあります。

スキーウェアバー

スキーウェアバーは、スキーの下面に取り付けられた交換可能なバーです。ウェアバーの目的は、スノーモービルの旋回を補助し、スキーの摩耗を最小限に抑え、優れた操舵制御を維持することです。スノーモービルを主に深雪で運転する場合は、スキーウェアバーの摩耗は最小限に抑えられますが、雪の深さが最小限の場所ですノーモービルを運転する場合は、スキーウェアバーの摩耗が早くなります。

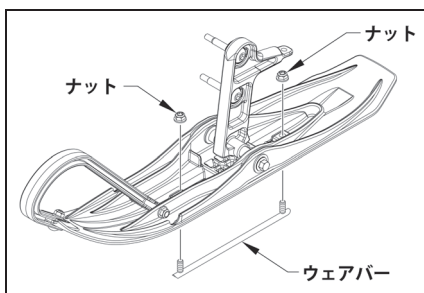
良好なステアリング特性を維持するために、BRP では、スキーウェアバーを週に1回点検し、元の直径の1/2まで摩耗していたら交換することをお勧めしています。スキーウェアバーは、BRP 認定スノーモービルディーラーから入手できます。

警告

過度に摩耗したスキーウェアバーを装着した状態でスノーモービルを運転すると、操舵制御が失われる恐れがあります。

取り外し

1. スノーモービルの前部を上げます。
2. ウェアバーをスキーに固定しているロックナットを取り外します。



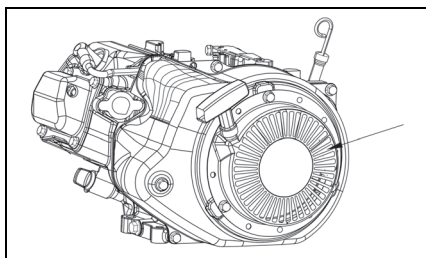
0750-990

3. ウェアバーを取り外します。

取り付け

1. ウェアバーのスタッドをスキーの穴に差し込みます。
2. ウェアバーのスタッドを穴の中央に配置し、ロックナットを取り付けます。
3. ロックナットをしっかりと締めます。

リコイルスターターのエアベントエンジンを正しく冷却するには、リコイルスターターに設けられたエアベントを清潔に保つことが重要です。これらのエアベントは定期的に点検し、必要に応じて清掃してください。



0755-487

注意

エアメントが清潔に保たれていないと、エンジンが深刻なオーバーヒートを起こし、エンジンが損傷します。

ライト

ヘッドライトのバルブを交換するには、以下の手順に従います。

1. フードを開け、ヘッドライトバルブからハーネスコネクタを外します。
2. バルブを緩むまで反時計回りに回して、ハウジングから取り外します。

注意

バルブのガラス部分には触れないでください。ガラス部分に触れた場合は、取り付ける前に乾いた布でガラス部分を清掃してください。

3. 新しいバルブをハウジングに取り付け、バルブを時計回りに回して固定します。

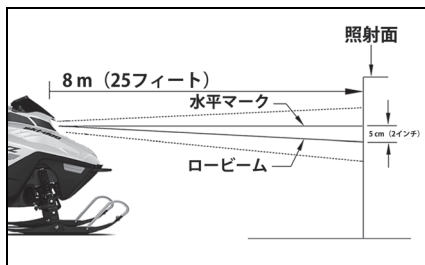
ヘッドライトの光軸の調整

ヘッドライトについては、ハイビーム/ロービームの光軸の上下を調整できます。ハイビームゾーンの幾何学中心を、光軸の上下調整に使用します。

1. スノーモービルを水平な床に置き、ヘッドライトが照射面（壁または同様の表面）から約 8 m（25 フィート）離れるようにします。

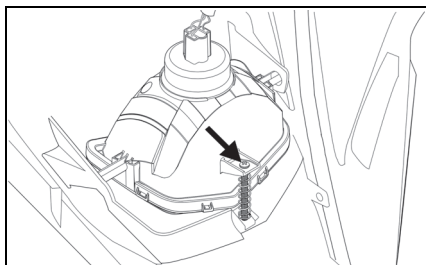
■ 注記：ヘッドライトの光軸を調整するときは、スノーモービルに「平均的な」運転負荷がかかる状態にしてください。

2. 床からヘッドライトの中央までの距離を測定します。
3. 手順2で得られた測定値を使用して、照射面に水平の印をつけます。
4. ヘッドライトの真向かいにある照射面上に、水平マークと交差する垂直マークを付けます。
5. ブレーキレバーロックをかけ、エンジンを始動します。ヘッドライトデイマースイッチをロービームの位置に動かします。ハイビームを使用しないでください。
6. ロービームの光軸を確認します。光軸が適切である場合、照射面の水平マークの下 5 cm（2 インチ）の垂直マークの中央にロービームが当たります。



ONS-052A

7. ヘッドライトの裏側のねじを使用して、正しい光軸が得られるまでヘッドライトを調整します。エンジンを停止し、ブレーキレバーロックを解除します。



0752-957

メンテナンス記録

必要に応じて、メンテナンス記録のコピーを BRP にお送りください。

納入前	
シリアル番号:	署名（活字体）:
走行距離（km）:	
時間:	
日付:	
ディーラー番号:	
注意:	
取り付け手順詳細については、車両のブリデリバリーブリンを参照してください。	

最初の点検	
走行距離（km）:	署名（活字体）:
時間:	
日付:	
ディーラー番号:	
注意:	
メンテナンススケジュールについては、本オペレーターズガイドのメンテナンス情報のセクションを参照してください。	

サービス	
走行距離（km）:	署名（活字体）:
時間:	
日付:	
ディーラー番号:	
注意:	
メンテナンススケジュールについては、本オペレーターズガイドのメンテナンス情報のセクションを参照してください。	

サービス	
走行距離 (km):	署名 (活字体):
時間:	
日付:	
ディーラー番号:	
注意:	
メンテナンススケジュールについては、本オペレーターズガイドのメンテナンス情報のセクションを参照してください。	

サービス	
走行距離 (km):	署名 (活字体):
時間:	
日付:	
ディーラー番号:	
注意:	
メンテナンススケジュールについては、本オペレーターズガイドのメンテナンス情報のセクションを参照してください。	

サービス	
走行距離 (km):	署名 (活字体):
時間:	
日付:	
ディーラー番号:	
注意:	
メンテナンススケジュールについては、本オペレーターズガイドのメンテナンス情報のセクションを参照してください。	

サービス	
走行距離 (km):	署名 (活字体):
時間:	
日付:	
ディーラー番号:	
注意:	
メンテナンススケジュールについては、本オペレーターズガイドのメンテナンス情報のセクションを参照してください。	

サービス	
走行距離 (km):	署名 (活字体):
時間:	
日付:	
ディーラー番号:	
注意:	
メンテナンススケジュールについては、本オペレーターズガイドのメンテナンス情報のセクションを参照してください。	

サービス	
走行距離 (km):	署名 (活字体):
時間:	
日付:	
ディーラー番号:	
注意:	
メンテナンススケジュールについては、本オペレーターズガイドのメンテナンス情報のセクションを参照してください。	

サービス	
走行距離 (km):	署名 (活字体):
時間:	
日付:	
ディーラー番号:	
注意:	
メンテナンススケジュールについては、本オペレーターズガイドのメンテナンス情報のセクションを参照してください。	

サービス	
走行距離 (km):	署名 (活字体):
時間:	
日付:	
ディーラー番号:	
注意:	
メンテナンススケジュールについては、本オペレーターズガイドのメンテナンス情報のセクションを参照してください。	

サービス	
走行距離 (km):	署名 (活字体):
時間:	
日付:	
ディーラー番号:	
注意:	
メンテナンススケジュールについては、本オペレーターズガイドのメンテナンス情報のセクションを参照してください。	

サービス	
走行距離（km）:	署名（活字体）:
時間:	
日付:	
ディーラー番号:	
注意:	
メンテナンススケジュールについては、本オペレーターズガイドのメンテナンス情報のセクションを参照してください。	

サービス	
走行距離（km）:	署名（活字体）:
時間:	
日付:	
ディーラー番号:	
注意:	
メンテナンススケジュールについては、本オペレーターズガイドのメンテナンス情報のセクションを参照してください。	

保管の準備

スノーモービルを保管する前に、腐食や部品の劣化を防ぐために、適切な整備を行うことが極めて重要です。BRP では、スノーモービルを保管する前に、以下の手順で準備することをお勧めしています。

1. ビニール保護剤と湿った布でシートクッションを清掃します。
2. 足回り、トンネル、フード、ベリパンから泥、オイル、草、その他の異物をホースの水で洗い流し、スノーモービルをよく清掃します。スノーモービルを十分に乾燥させます。エンジンのどの部分にも水が入らないようにしてください。
3. ガソリンタンクからすべてのガスを抜き、次にキャブレターフロートチャンバーのドレンねじを緩めてキャブレターからガソリンを抜きます。
4. マフラーの排気口を清潔な布で塞ぎます。
5. イグニッションキーが OFF 位置になっている状態で、次の手順を行います。
 - A. スパークプラグから高張力ワイヤーを外し、次にスパークプラグを取り外します。
 - B. スパークプラグの穴に石油系オイルを 10 mL (ティースプーン約 2 杯分) 注ぎ、次にリコイルスターターハンドルをゆっくり 5 回ほど引きます。

注意

スパークプラグを接地せずにエンジンを始動させないでください。トランジスターを使用した点火装置が損傷するおそれがあります。

- C. スパークプラグを取り付け、高張力ワイヤーを接続します。
6. オイルを交換します。
 7. すべてのねじ、ナット、ボルトをしっかりと締めます。

8. 部品を固定しているすべてのリベットがしっかりと締まっていることを確認します。緩んでいるリベットはすべて交換します。
9. XPS Spray Cleaner and Polish を使用して、フード、コンソール、シャーシを清掃し、磨きます。溶剤は使用しないでください。推進剤により仕上げ面が損傷します。

■ 注記: まず、マイナスケーブルを外すようにしてバッテリーケーブルを外し、その後、バッテリー端子とケーブルを清掃します。バッテリーを充電してください。

10. 可能であれば、スノーモービルを屋内に保管します。スノーモービルの後部を床から持ち上げ、後端をブロックで固定します。スノーモービルをスノーモービル用カバーで覆い、汚れやほこりから保護します。
11. スノーモービルを屋外に保管しなければならない場合は、ブロックを使用してスノーモービル全体を地面から離し、スノーモービル用カバーで覆って、汚れ、粉塵、雨から保護してください。

注意

プラスチック製カバーは使用しないでください。湿気がスノーモービルに溜まり、腐食の原因となります。

保管後の準備

スノーモービルを保管場所から出して、運転準備を正しく行えば、何マイルも何時間もトラブルなくスノーモービルを楽しむことができます。BRPでは、スノーモービルの準備として以下の手順をお勧めしています。

1. スノーモービルをよく清掃します。クリーナーを使用してスノーモービルの外装を磨きます。
2. エンジン冷却フィンとリコイルスターターベントを清掃します。マフラーの布を除去します。
3. すべての制御ワイヤーおよびケーブルに摩耗やほつれがないか点検します。必要に応じて交換します。ケーブルタイやテープを使用して、ワイヤーおよびケーブルを高温部や回転部から離して配線します。
4. ブレーキレバーの移動量、スロットルレバーの張力、すべての操作装置、スキーのアライメント、トラックの張力、トラックのアライメント、ブレーキパッド、およびスキーのウェアバーを点検し、必要に応じて調整または交換します。
5. インライン燃料フィルターを点検し、必要に応じて清掃または交換します。
6. ガソリンタンクに補充します。
7. ビニール保護剤でシートクッションを清掃します。
8. スパークプラグを点検し（必要に応じて清掃、ギャップ調整、または交換を実施）、エンジンを始動し、キャブレターの調整が適切であることを確認します。
9. バッテリーを完全に充電し、バッテリーケーブルを接続します。プラスケーブルを最初に接続するようにしてください。電動始動システムをテストします。

仕様

エンジンおよびドライブ	
タイプ	強制空冷 /4 サイクル
ボア x ストローク	70 x 50 mm (2.76 x 1.97 インチ)
バルブアライメント	オーバヘッド
排気量	192 cc (11.7 立方インチ)
照明コイル出力	3000 rpm にて 90 W
潤滑	強制はねかけ
冷却システム	強制空冷
ドライブクラッチ	速度感知型
ブレーキタイプ	油圧ブレーキ
イグニッションタイプ	CDI
トラック幅	25.4 cm (10 インチ)
トラック長さ	236.2 cm (93 インチ)
トラックの張力	20 lb で 50 mm (2 インチ)
トラックスタイル	コブラ
スパークプラグタイプ	NGK BPR4ES
スパークプラグのギャップ	0.7 ~ 0.8 mm (0.028 ~ 0.031 インチ)
点火タイミング (固定)	3600 RPM で 28° BTDC
キャブレター	
タイプ	Mikuni BS25-157
シャーシ	
全長	213.3 cm (84 インチ)
全高	91.4 cm (36 インチ)
全幅	91.4 cm (36 インチ)
スキークの中心間の距離	77.5 cm (30.5 インチ)
その他	
ガソリン (推奨)	最低オクタン価 87 の無鉛レギュラーガソリン
ガソリンタンク容量	8.3 L (2.2 米ガロン)
エンジンオイル (推奨)	合成 0W-40
クランクケースオイル容量	600 ml (20.3 fl oz)
テールライト (p/n)	1609-016
ヘッドライトバルブ (p/n)	0609-956
始動システム	電動スタート / 手動リコイル
乾燥重量	93.9 kg (207 lb)
バッテリー	100 A (冷めた状態)
振動 — 手 / 腕	< 3.8 m/s ²
振動 — シート	< 0.5 m/s ²

仕様は予告なく変更される場合があります。

保証

BRP 限定保証 米国およびカナダ：2027 SKI-DOO® スノーモービル 限定保証の範囲

Bombardier Recreational Products Inc. (“BRP”) は、下記の期間中および条件下で、アメリカ合衆国 (“米国”) およびカナダの正規 BRP ディーラー (以下で定義する) が販売した 2027 年型 Ski-Doo スノーモービルに、材料および仕上がり欠陥がないことを保証します。以下の場合、この限定保証は無効になります：(1) スノーモービルがいずれかの時点で、レースなどの競技活動に使用された場合 (前のオーナーによる競技活動も含む)、または、(2) スノーモービルが、その動作、性能もしくは耐久性に悪影響を与える方法で変更もしくは改造された場合、または用途を変えるために変更もしくは改造された場合。

この限定保証は、工場以外で取り付けられた部品やアクセサリを保証しません。該当する部品およびアクセサリの限定保証に関する文章を参照してください。

責任の範囲

この保証は明示的に付与されるものであり、商品性または特定の目的への適合性の何らかの保証を含むがそれらの中には限定されない明示的または暗示的なその他のすべての保証に代わるものとして受諾されます。それらが否認され得ない限りにおいて、暗示的保証は明示的保証の有効期限内のみに限定されます。付随的および間接的損害は、この保証の範囲から除外されます。ただし、一部の国では上述の否認、制限、除外が認められていないため、それらはあなたには適用されない可能性があります。この保証は特定の権利を付与するものであり、あなたは国ごとに異なるその他の法的権利を留保することができます。

ディストリビューター、BRP 正規ディーラー、そしていかなる個人も、この限定保証に含まれていない確約、表明、または保証を、BRP あるいはその他の個人に対して行ってはならず、万一行った場合、それらの内容は BRP に対して強制できるものではありません。BRP はこの限定保証をいつでも変更する権利を留保します。ただし、すでに販売された製品に適用される保証条件は、その保証が有効な間は変更しないことに同意します。

除外規定 (以下は保証修理の対象とはなりません)

以下は保証対象ではありません：

- 通常の磨耗および消耗品；
- 定期メンテナンス項目、チューンアップ、調整
- 『オペレーターズガイド』に示されている適正なメンテナンス / 保管を怠ったために発生した損害；
- 部品の取り外し、不適切な修理、整備、メンテナンス、改造、または BRP によって製造もしくは認定されていない部品もしくはアクセサリの使用の結果として生じた損傷、または整備を行う正規整備 BRP ディーラー以外の人によって行われた修理の結果として生じた損傷；
- 製品の乱用、誤用、懈怠、雪面以外の表面で製品を使用することによって生じた損傷、オペレーターズガイド記載の推奨される操作に一致しない方法による製品の操作によって発生した損傷；
- 事故、水没、火災、盗難、破壊行為、またはあらゆる天災や不可抗力の結果として生じた損傷；
- 製品に適さない燃料、オイル、または潤滑剤を使つての運転 (『オペレーターズガイド』を参照) ；
- 雪または水の吸入

- ・二次的または間接的な損害、あるいは牽引、保管、電話、借用、タクシー、不便、保険担保、ローンの支払い、時間的損失、収入の損失を含むがそれらのみに限定されないその種の損害；
- ・BRP の指示事項に適合しない仕方ではトラックに取り付けられたスタッドに起因する損傷。

保証対象期間

この限定保証は、製品が最初の小売消費者に納品された日と、製品が初めて使用された日のうちいずれか早い方に発効し、以下に定める期間中効力を有します。

個人使用または業務使用の所有者の場合は、連続する 12 ヶ月間。ただし、ある年の 6 月 1 日～12 月 1 日の間に納品されたスノーモービルの保証期間は、次の年の 11 月 30 日に失効します。

排出ガス関連のコンポーネントに関しては、本書に記載された「米国 EPA 排出ガス関連保証」も参照してください。

この保証によるパーツの修理または交換、あるいはサービスの実施によって、保証の本来の有効期限を超えてこの保証が延長されることはありません。

保証の適用を受けるための条件

この保証適用は、次の各条件が満たされたときのみ適用されます：

- ・2027 年型 Ski-Doo スノーモービルは、その販売が行われた国において Ski-Doo スノーモービルの販売を許可されている BRP ディーラー（「BRP ディーラー」）から、最初のオーナーが未使用の新品として購入したものでなければなりません；
- ・BRP が指定した納品前点検を完了し、納品前点検チェックリストを作成し、購入者が署名していること。
- ・2027 年型 Ski-Doo スノーモービルは正規 BRP ディーラーによって正しく登録されなければなりません；
- ・2027 年型 Ski-Doo スノーモービルは、購入者が居住する国で購入されなければなりません；かつ
- ・保証の有効性を維持するには、『オペレーターズガイド』で概説されている定期メンテナンスが適切な時期に実施されていなければなりません。BRP は、この保証を適用する際の条件として、適切なメンテナンス実施の証明を求める権利を留保します。

BRP は、上記条件が満たされない場合、個人使用の所有者または業務用に使用する所有者に対して限定保証を与えません。このような制限は、BRP が製品の安全ばかりでなく、消費者と一般の人々の安全を確保するためにも必要です。

保証を受けるためにしていただくこと

お客様は、異常が発生した直後にスノーモービルの使用を中断しなければなりません。お客様は瑕疵の発現から 3 日以内に、整備を行う BRP ディーラーにその旨を通知し、合理的と認められる製品へのアクセスと修理の機会をディーラーに与えなければなりません。また、お客様は製品の購入を証明するものを BRP ディーラーに提示しなければならず、保証修理を有効にするため、その修理の開始に先立って修理 / 作業注文書に署名しなければなりません。この限定保証に基づいて交換された部品は、すべて BRP の所有となります。

BRP が行うこと

この保証に基づく BRP の義務は、本保証に記載される条件の下で、保証期間中、通常の使用、メンテナンスおよび整備が行われたにもかかわらず瑕疵が発見された部品を、部品代および工賃を請求することなく、任意の正規 BRP ディーラーにおいて、当社の判断により、修理することと、新品の純正 Ski-Doo 部品と交換することのいずれか一方に限定されます。保証の不履行に対する請求は、所有者に対するスノーモービルの販売の取り消しの理由とはなりません。

最初の販売の国以外でサービスが必要である場合には、例えば輸送料金、保険、税金、ライセンス料、関税、および、いかなるそして全ての他の金融手数料に関して、これらに限定せず、政府、州、領域やそれぞれの機関によって課される場合も含めて、オーナーは地域の慣習や状況による全ての追加料金に関する責任を負います。

BRP は、それ以前に製造された製品に同様の改良を加える義務を負うことなく、製品の改良または変更を継続して行う権利を留保します。

所有権の譲渡

保証期間中に製品の所有権が譲渡された場合、この限定保証もその諸条項に基づいて譲渡され、BRP または正規 Ski-Doo ディストリビューター / ディーラーが、もとの所有者が所有権の譲渡に同意したことの証明書、および新しい所有者の所在地を受領することを条件に、残りの保証期間中も有効になります。

消費者への支援

本限定保証に関して論争または紛争が生じた場合、まずはディーラーレベルで問題解決を試みてください。その問題について、認定ディーラーのサービスマネージャーまたは店主とよく話し合ってください。

解決されない問題がまだ存在する場合、www.brp.com にあるお客様連絡先フォームに記入して BRP に連絡するか、このガイドのお客様窓口のセクションに記載されている所在地のいずれかに郵便でご連絡ください。

米国 EPA 排出ガス関連保証

Bombardier Recreational Products Inc. (以下「BRP」) は、最終購入者および各二次購入者に対して、排気ガス制御システムおよび蒸発ガス制御システムのすべての部品を含むこの新しいエンジンは、下記の 2 つの事項を満たしていることを保証します。

1. 最終購入者への販売時に、40 CFR 1051 および 40 CFR 1060 の要件に準拠するよう設計、組み立て、装備されています。
2. 40 CFR 1051 および 40 CFR 1060 の要件への準拠を妨げるような部材および製造上の欠陥はありません。

保証の対象となるものがある場合は、BRP は表示された保障期間中、エンジンからの規制汚染物質の排出量を増加させる部材または製造上の欠陥がある部品やコンポーネントの修理または取り換えを、排出ガス関連部品の診断、修理または取り換の費用を含み、無償で行います。この保証に基づいて交換された欠陥部品は、すべて BRP の所有となります。

すべての排出ガス関連保証の請求では、以下のリストの項目 2 によって要求される緊急修理を除き、BRP は排出ガス関連部品の診断と修理を Ski-Doo 認定ディーラーに制限しています。

認証メーカーとして、BRP は下記事項を理由として排出ガス関連保証の請求を拒否することはありません。

1. BRP または BRP 認定工場が行ったメンテナンスまたはその他のサービス。

2. 運転者になるべく早くエンジン / 機器を適切な構成を復元するために行った、BRP に起因する危険で緊急な状態を矯正するためのエンジン / 設備の修理。

3. 補償請求とは無関係な、運転者による処置の有無。

4. BRP が指定する回数よりも頻繁に行われたメンテナンス。

5. BRP の過失または責任であることのすべて。

6. 機器を稼働させる場所で一般に入手可能な燃料を使用すること（ただし、BRP のメンテナンス注意事項にその燃料が機器の排出ガス制御システムを損傷すると記載され、運転者が適切な燃料を簡単に入手できる場合を除く）。メンテナンス情報のセクションおよび給油のセクションにある燃料に関する要件を参照してください。

排出ガス関連の保証期間

排出ガス関連保証は、以下の期間のうち最も短い期間となります。

	時間	月	キロメートル
排出ガス関連コンポーネント：	200	30	400
蒸発ガス関連コンポーネント	非適用	24	非適用

保証が適用されるコンポーネント

排出ガス関連の保証は、以下に挙げるコンポーネントを含め、故障した場合にエンジンからの規制汚染物質の排出量を増加させるコンポーネントのすべてを対象とします。

1. 排出ガスについては、以下のシステムに関連するエンジン部品を含む排出ガス関連のコンポーネント

- 吸気システム
- 燃料システム
- イグニッションシステム
- 排気ガス再循環システム

2. 以下の部品も排出ガスの排出関連コンポーネントとみなされます。

- 後処理装置
- クランクケースベンチレーションバルブ
- センサー
- 電子制御ユニット

3. 以下の部品は蒸発ガスの排出関連コンポーネントとみなされます。

- 燃料タンク
- 燃料キャップ
- 燃料ライン
- 燃料管路フィッティング
- クランプ *
- プレッシャーリリーフバルブ *
- 制御バルブ *
- 制御ソレノイド *
- 電子制御 *
- 真空制御ダイヤフラム *
- 制御ケーブル *
- コントロールリンケージ *
- パージバルブ

- 蒸気ホース
- 液体 / 蒸気セパレーター
- カーボンキャニスター
- キャニスターのマウンティングブラケット
- キャブレターパージポートコネクター

注記：* 蒸気ガス制御システム関連

4. 排出ガス関連のコンポーネントには、排出ガスを減少させることだけが目的の他の部品や、故障してもエンジン / 機器の性能を大きく低下させずに排出ガスを増加させる部品も含まれています。

適用範囲制限

認証メーカーとして、BRP は所有者または運転者の不適切なメンテナンスや使用、メーカーには一切責任がない事故、または天災や不可抗力によって生じた故障の排出ガス関連の保証請求を拒否する場合があります。例えば、運転者によるエンジン / 機器の酷使、または運転者による設計目的以外の使用方法が直接の原因で発生し、メーカーは全く原因に関与していない故障に関しては、排出ガス関連の保証請求は付与されません。

保証権利と責任に関する質問、または最寄りの認定 BRP ディーラーの名称と位置に関する質問がある場合は、www.brp.com にあるお問い合わせフォームに記入するか、このガイドのお客様窓口のセクションに記載されているアドレスの 1 つにメールを送付するか、1-888-272-9222 に電話して BRP にご連絡ください。

BRP 国際限定保証：2027 SKI-DOO® スノーモービル

限定保証の範囲

Bombardier Recreational Products Inc. (「BRP」) は、米国の 50 州、カナダ、欧州経済地域 (「EEA」) の加盟国 (欧州連合加盟国ならびに英国、ノルウェー、アイスランドおよびリヒテンシュタインにより構成される)、独立国家共同体 (ウクライナとトルクメニスタンを含む) の加盟国 (「CIS」) ならびにトルコを除く地域に、Ski-Doo スノーモービルを供給することを BRP により認定されたディストリビューター / ディーラー (「Ski-Doo ディストリビューター / ディーラー」) によって販売された 2027 年型 Ski-Doo スノーモービルについて、下記の期間中および条件の下で素材または製造上の瑕疵がないことを保証します。

この限定保証は、工場以外で取り付けられた部品やアクセサリを保証しません。該当する部品およびアクセサリの限定保証に関する文章を参照してください。

以下の場合、この限定保証は無効になります：(1) スノーモービルがいずれかの時点で、レースなどの競技活動に使用された場合 (前のオーナーによる競技活動も含む)、または、(2) スノーモービルが、その動作、性能もしくは耐久性に悪影響を与える方法で変更もしくは改造された場合、または用途を変えるために変更もしくは改造された場合。

責任の範囲

法律が許す範囲内で、この保証は明示的に付与されるものであり、商品性または特定の目的への適合性の何らかの保証を含むがそれだけに限定されない明示的または暗示的なその他のすべての保証に代わるものとして受諾されます。それらが否認され得ない限りにおいて、暗示的保証は明示的保証の有効期限内のみに限定されます。付随的および間接的損害は、この保証の範囲から除外されます。ただし、一部の国では上述の否認、制限、除外が認められておらず、それがあなたにも適用される可能性があります。この保証は特定の権利を付与するものであり、あなたは国ごとに異なるその他の法的権利を留保することができます。(オーストラリアで購入された製品については、以下の「オーストラリアのみで販売される製品について」を参照してください)。

Ski-Doo ディストリビューター / ディーラーとその他の人物とを問わず、この限定保証に含まれるもの以外に、製品に関する確認、表明、保証を行う権限は与えられておらず、それが行われた場合にも BRP に対する強制力はありません。

BRP はこの保証をいつでも変更する権利を留保します。ただし、すでに販売された製品に適用される保証条件は、その保証が有効な間は変更されないことに同意します。

除外規定 (以下は保証修理の対象とはなりません)

どのような場合においても、以下はこの限定的保証の対象ではありません。

- 通常の磨耗および消耗品；
- 定期メンテナンス項目、チューンアップ、調整
- 『オペレーターズガイド』に示されている過失、または適正なメンテナンス / 保管を怠ったために発生した損害。
- 合理的な判断によって製品と互換性がない、あるいはその操作、性能や耐久性に悪影響を与えると判断される、部品の取り外し、不適切な修理、整備、メンテナンス、改造、あるいは BRP によって製造または認定されていない部品またはアクセサリの使用の結果として生じた損傷、あるいは整備を行う BRP 認定スノーモービルディストリビューター / ディーラー以外の人によって行われた修理の結果として生じた損傷
- 製品の乱用、誤用、懈怠、レース競技、雪面以外の表面で製品を走行させることによって生じた損傷、オペレーターズガイド記載の推奨される操作に一致しない方法による製品の操作によって発生した損傷
- 事故、水没、火災、雪もしくは水の吸入、盗難、破壊行為またはあらゆる天変地異の結果として生じた損傷
- 製品に適さない燃料、オイル、または潤滑剤を使つての運転 (『オペレーターズガイド』を参照)；
- エレメントへのさび、腐食または露出から生じた損傷。
- 二次的または間接的な損害、あるいは牽引、保管、交通費、電話、借用、タクシー、不便、保険担保、ローンの支払い、時間的損失、収入の損失、またはメンテナンス作業に関わる作業停止時間による収入および時間の損失を含むがそれらのみに限定されないその種の損害。
- ならびに、BRP の指示事項に適合しない仕方ですらトラックに取り付けられたスタッドに起因する損傷。

保証対象期間

この保証は、(1) 最初の小売消費者に納品された日と、(2) その製品が初めて使用された日のうちいずれか早い方に発効し、以下に定める期間中効力を有します。

個人使用または業務使用の所有者の場合は、連続する 12 ヶ月間。ただし、ある年の 6 月 1 日～12 月 1 日の間に納品されたスノーモービルの保証期間は、次の年の 11 月 30 日に失効します。

この保証によるパーツの修理または交換、あるいはサービスの実施によって、保証の本来の有効期限を超えてこの保証が延長されることはありません。

保証期間および保証の他の条件は、お客様の国で適用される関連する法令に従います。

オーストラリアで販売された製品のみ適用

これらの保証の利用規約は、オーストラリアの消費者法またはその他の法律を含む、Competition and Consumer Act 2010 (Cth) (2010 年競争?消費者法) によって授与または黙示されるいかなる条件、保証、請け合い、権利または善後策の適用を除外、制限または変更しないものとし、法律を違反しないものとします。もし違反する利用規約がある場合、それは無効となります。この限定的保証で得られるメリットは、オーストラリアの法律で守られている権利および善後策に加えて与えられます。

弊社の製品の保証は、オーストラリアの消費者法によって守られています。重故障に対する交換または払い戻し、またはその他のいかなる合理的に予見可能な損失または損害に対する補償が約束されます。お客様には、製品が許容される品質を満たせず、その故障が重故障とならない場合、その製品を修理または交換する権利があります。

保証の適用を受けるための条件

この保証適用は、次の各条件が満たされたときのみ適用されます：

- 2027 年型 Ski-Doo スノーモービルは、その販売が行われた国において Ski-Doo スノーモービルの販売を許可されている Ski-Doo ディストリビューター/ディーラーから、最初のオーナーが未使用の新品として購入したものでなければなりません；
- BRP が指定した納入前点検を完全に実施し、納入前点検チェックリストを作成しなければなりません；
- 製品は、正規 Ski-Doo ディストリビューター/ディーラーによって正しく登録されなければなりません；
- 2027 年型 Ski-Doo スノーモービルは、購入者が居住する国で購入されなければなりません。
- 保証の有効性を維持するには、『オペレーターズガイド』で概説されている定期メンテナンスが適切な時期に実施されていなければなりません。BRP は、この保証を適用する際の条件として、適切なメンテナンス実施の証明を求める権利を留保します。

BRP は、上記条件が満たされない場合、個人使用の所有者または業務用に使用する所有者に対して限定保証を与えません。このような制限は、BRP が製品の安全ばかりでなく、消費者と一般の人々の安全を確保するためにも必要です。

保証を受けるためにしていただくこと

お客様は、異常が発生した直後にスノーモービルの使用を中断しなければなりません。お客様は欠陥の発現から2ヶ月以内に、整備を行う BRP スノーモービルディストリビューター/ディーラーにその旨を通知し、合理的と認められる製品へのアクセスと修理の機会をディーラーにあたえなければなりません。また、お客様は製品の購入を証明するものを BRP スノーモービルディストリビューター/ディーラーに提示しなければならず、保証修理を有効にするため、その修理の開始に先立って修理/作業注文書に署名しなければなりません。この限定保証に基づいて交換された部品は、すべて BRP の所有となります。

通知期間はおお客様の国で適用される関連する法令に従うことに留意ください。

BRP が行うこと

法律が許す範囲内において、この保証に基づく BRP の義務は、本書に記載される条件の下で、保証期間中、通常の使用、メンテナンスおよび整備が行われたにもかかわらず瑕疵が発見された部品を、部品代および工賃を請求することなく、任意の正規 Ski-Doo ディストリビューター/ディーラーにおいて、当社の判断により、修理することと、新品の純正 Ski-Doo 部品と交換することのいずれか一方に限定されます。BRP の責任は、部品の必要な修理または交換を行うことだけに限定されます。保証の不履行に対する請求は、所有者に対するスノーモービルの販売の取り消しの理由とはなりません。権利者は国ごとに異なるその他の法的権利を留保することができます。

最初の販売の国以外でサービスが必要である場合には、例えば輸送料金、保険、税金、ライセンス料、関税、および、いかなるそして全ての他の金融手数料に関して、これらに限定せず、政府、州、領域やそれぞれの機関によって課される場合も含めて、オーナーは地域の慣習や状況による全ての追加料金に関する責任を負います。

BRP は、それ以前に製造された製品に同様の改良を加える義務を負うことなく、製品の改良または変更を継続して行う権利を留保します。

所有権の譲渡

保証期間中に製品の所有権が譲渡された場合、この限定保証もその諸条項に基づいて譲渡され、BRP または正規 Ski-Doo ディストリビューター/ディーラーが、もとの所有者が所有権の譲渡に同意したことの証明書、および新しい所有者の所在地を受領することを条件に、残りの保証期間中も有効になります。

消費者への支援

本限定保証に関して論争または紛争が生じた場合、Ski-Doo ディストリビューター/ディーラーレベルで問題解決を試みてください。当社は、その問題について、正規 Ski-Doo ディストリビューター/ディーラーのサービスマネージャーまたは店主とよく話し合うことをお勧めいたします。解決されない問題がまだ存在する場合、www.brp.com にあるお客様連絡先フォームに入力して BRP に連絡するか、このガイドのお客様窓口のセクションに記載されている所在地のいずれかに郵便でご連絡ください。

ヨーロッパ経済域、独立国家共同体（CIS）地域およびトルク向け
BRP 限定保証：2027 SKI-DOO® スノーモービル

限定保証の範囲

Bombardier Recreational Products Inc.（「BRP」）は、欧州経済地域（「EEA」）の加盟国（欧州連合加盟国ならびに英国、ノルウェー、アイスランドおよびリヒテンシュタインにより構成される）、独立国家共同体（ウクライナとトルクメニスタンを含む）の加盟国（「CIS」）ならびにトルコに、Ski-Doo スノーモービルを供給することを BRP により認定されたディストリビューター/ディーラー（「Ski-Doo ディストリビューター/ディーラー」）によって販売された 2027 年型 Ski-Doo スノーモービルについて、下記期間中および下記の条件の下で素材または製造上の瑕疵がないことを保証します。

この限定保証は、工場以外で取り付けられた部品やアクセサリを保証しません。該当する部品およびアクセサリの限定保証に関する文章を参照してください。

以下の場合、この限定保証は無効になります：（1）スノーモービルがいずれかの時点で、レースなどの競技活動に使用された場合（前のオーナーによる競技活動も含む）、または、（2）スノーモービルが、その動作、性能もしくは耐久性に悪影響を与える方法で変更もしくは改造された場合、または用途を変えるために変更もしくは改造された場合。

責任の範囲

法律が許す範囲内で、この保証は明示的に付与されるものであり、商品性または特定の目的への適合性の何らかの保証を含むがそれだけに限定されない明示的または暗示的なその他のすべての保証に代わるものとして受諾されます。それらが否認され得ない限りにおいて、暗示的保証は明示的保証の有効期限内のみに限定されます。付随的および間接的損害は、この保証の範囲から除外されます。ただし、一部の国では上述の否認、制限、除外が認められておらず、それがあなたにも適用される可能性があります。この保証は特定の権利を付与するものであり、あなたは国ごとに異なるその他の法的権利を留保することができます。

Ski-Doo ディストリビューター/ディーラーとその他の人物とを問わず、この限定保証に含まれるもの以外に、製品に関する確認、表明、保証を行う権限は与えられておらず、それが行われた場合にも BRP に対する強制力はありません。

BRP はこの保証をいつでも変更する権利を留保します。ただし、すでに販売された製品に適用される保証条件は、その保証が有効な間は変更されないことに同意します。

除外規定（以下は保証修理の対象とはなりません）

どのような場合においても、以下はこの限定的保証の対象ではありません。

- 通常の磨耗および消耗品；
- 定期メンテナンス項目、チューンアップ、調整
- 『オペレーターズガイド』に示されている過失、または適正なメンテナンス/保管を怠ったために発生した損害。
- 合理的な判断によって製品と互換性がない、あるいはその操作、性能や耐久性に悪影響を与えると判断される、部品の取り外し、不適切な修理、整備、メンテナンス、改造、あるいは BRP によって製造または認定されていない部品またはアクセサリの使用の結果として生じた損傷、あるいは整備を行う BRP 認定スノーモ

ービルディストリビューター/ディーラー以外の人によって行われた修理の結果として生じた損傷

- 製品の乱用、誤用、懈怠、レース競技、雪面以外の表面で製品を走行させることによって生じた損傷、オペレーターズガイド記載の推奨される操作に一致しない方法による製品の操作によって発生した損傷
- 事故、水没、火災、雪もしくは水の吸入、盗難、破壊行為またはあらゆる天変地異の結果として生じた損傷
- 製品に適さない燃料、オイル、または潤滑剤を使つての運転（『オペレーターズガイド』を参照）；
- エレメントへのさび、腐食または露出から生じた損傷。
- 二次的または間接的な損害、あるいは牽引、保管、交通費、電話、借用、タクシー、不便、保険担保、ローンの支払い、時間的損失、収入の損失、またはメンテナンス作業に関わる作業停止時間による収入および時間の損失を含むがそれらの方に限定されないその種の損害。
- ならびに、BRP の指示事項に適合しない仕方でトラックに取り付けられたスタッドに起因する損傷。

保証対象期間

この保証は、（1）最初の小売消費者に納品された日と、（2）その製品が初めて使用された日のうちいずれか早い方に発効し、以下に定める期間中効力を有します。

個人使用の所有者の場合は、連続する 24 ヶ月間。業務使用の所有者の場合は、連続する 12 ヶ月間。ただし、ある年の 6 月 1 日～12 月 1 日の間に納品されたスノーモービルの保証期間は、その年の 11 月 30 日に失効します。保証期間中の一部であっても、スノーモービルが収入の発生または何らかの業務もしくは雇用に関連して用いられる場合、そのスノーモービルは業務用途で使用されたものと見なされます。また、保証期間中のいずれかの時点で、スノーモービルが商業用のタグを付けられた場合や、業務用途の認可を受けた場合も、そのスノーモービルは業務用途で使用されたものと見なされます。

この保証によるパーツの修理または交換、あるいはサービスの実施によって、保証の本来の有効期限を超えてこの保証が延長されることはありません。

保証期間および保証の他の条件は、お客様の国で適用される関連する法令に従います。

保証の適用を受けるための条件

この保証適用は、次の各条件が満たされたときのみ適用されます：

- 2027 年型 Ski-Doo スノーモービルは、その販売が行われた国において Ski-Doo 製品の販売を許可されている Ski-Doo ディストリビューター/ディーラーから、最初のオーナーが未使用の新品として購入したものでなければなりません；
- BRP が指定した納入前点検を完全に実施し、納入前点検チェックリストを作成しなければなりません；
- 製品は、正規 Ski-Doo ディストリビューター/ディーラーによって正しく登録されなければなりません；
- 2027 年型 Ski-Doo スノーモービルは、EEA 域内では EEA 居住者、CIS 域内では CIS 居住者、およびトルコではトルク居住者によって購入されなければなりません。
- 保証の有効性を維持するには、『オペレーターズガイド』で概説されている定期メンテナンスが適切な時期に実施されていなければなりません。BRP は、この保証を適用する際の条件として、適切なメンテナンス実施の証明を求める権利を留保します。

BRP は、上記条件が満たされない場合、個人使用の所有者または業務用に使用する所有者に対して限定保証を与えません。このような制限は、BRP が製品の安全ばかりでなく、消費者と一般の人々の安全を確保するためにも必要です。

保証を受けるためにしていただくこと

お客様は、異常が発生した直後にスノーモービルの使用を中断しなければなりません。お客様は欠陥の発現から2ヶ月以内に、整備を行う BRP スノーモービルディストリビューター/ディーラーにその旨を通知し、合理的と認められる製品へのアクセスと修理の機会をディーラーにあたえなければなりません。また、お客様は製品の購入を証明するものを BRP スノーモービルディストリビューター/ディーラーに提示しなければならず、保証修理を有効にするため、その修理の開始に先立って修理/作業注文書に署名しなければなりません。この限定保証に基づいて交換された部品は、すべて BRP の所有となります。

通知期間はおお客様の国で適用される関連する法令に従うことに留意ください。

BRP が行うこと

法律が許す範囲内において、この保証に基づく BRP の義務は、本書に記載される条件の下で、保証期間中、通常の使用、メンテナンスおよび整備が行われたにもかかわらず瑕疵が発見された部品を、部品代および工賃を請求することなく、任意の正規 Ski-Doo ディストリビューター/ディーラーにおいて、当社の判断により、修理することと、新品の純正 Ski-Doo 部品と交換することのいずれか一方に限定されます。BRP の責任は、部品の必要な修理または交換を行うことだけに限定されます。保証の不履行に対する請求は、所有者に対するスノーモービルの販売の取り消しの理由とはなりません。権利者は国ごとに異なるその他の法的権利を留保することができます。

EEA、CIS またはトルコの外で整備が必要である場合は、所有者は、輸送、保険、税金、ライセンス料、輸入税、ならびに、政府、州、準州およびそれらの各官庁が課す手数料など、あらゆるその他の金融費用を含むがそれらに限定されない、現地の地域の慣行や状況によるすべての追加料金について責任を負います。

BRP は、それ以前に製造された製品に同様の改良を加える義務を負うことなく、製品の改良または変更を継続して行う権利を留保します。

所有権の譲渡

保証期間中に製品の所有権が譲渡された場合、この限定保証もその諸条項に基づいて譲渡され、BRP または正規 Ski-Doo ディストリビューター/ディーラーが、もとの所有者が所有権の譲渡に同意したことの証明書、および新しい所有者の所在地を受領することを条件に、残りの保証期間中も有効になります。

消費者への支援

本限定保証に関して論争または紛争が生じた場合、Ski-Doo ディストリビューター/ディーラーレベルで問題解決を試みてください。当社は、その問題について、正規 Ski-Doo ディストリビューター/ディーラーのサービスマネージャーまたは店主とよく話し合うことをお勧めいたします。

解決されない問題がまだ存在する場合、www.brp.com にあるお客様連絡先フォームに記入して BRP に連絡するか、このガイドのお客様窓口のセクションに記載されている所在地のいずれかに郵便でご連絡ください。

フランスのみ適用する追加利用規約

次の利用規約はフランスで販売されている製品だけに適用されます。

販売者は契約を遵守する製品を配送し、配送時に認められる欠陥の責任を負います。販売者は、契約による自らの責任で、または自らの責任で行われたパッケージング、組み立て指示または取り付けに起因する欠陥の責任を負います。契約を成立させるには、製品は次の条件をクリアする必要があります。

1. 同等品の通常動作を行うことができ、該当する場合、次の条件もクリアする必要があります。

- 製品の特性は販売者の説明と一致し、特性はサンプルまたは模型により購入者に説明されていること。
- 製品は、広告やラベルを含めた販売者および製造業者の公共宣言により合法的に購入者によって期待される特性を持っていること。

2. 製品は、当事者間で相互に合意された特性を持っている、または購入者が事前に販売者に特定の使用目的を相談し、販売者が目的を満たせると承諾した特性を持っていること。

仕様不遵守に対する処置は、配送から2年間有効です。販売者は、製品に購入者の使用目的が満たせられなくなるほどの隠された欠陥がある場合、またはその欠陥を事前に知っていたらより低い値段で買っていた場合、その隠れた欠陥に対する保証の責任を負います。そのような隠れた欠陥に対する賠償要求は、欠陥の発見から2年以内に購入者によって行われる必要があります。

お客様情報

データプライバシーについて

Bombardier Recreational Products inc. およびその関連会社と子会社（「BRP」）はプライバシーの保護に努めており、BRP とお客様との関係を管理する際のお客様情報の収集、利用、および開示方法については、一般的な情報開示方針に則っています。詳細は、BRP のプライバシーポリシー（<https://brp.com/en/privacy-policy.html>）をご覧ください。下記の QR コードをスキャンしてご確認ください。

当社は十分なセキュリティ対策を講じて、お客様の個人情報を消失や不正アクセスから保護しておりますのでご安心ください。

BRP がお客様から直接、または認定ディーラーもしくは認定された第三者から収集するお客様の個人情報には次のものがあります。

- **連絡先、人口統計、および登録情報**（住所、電話番号、メールアドレス、所有歴、連絡時の言語など）
- **車両情報**（シリアル番号、購入日および納入日、製品の利用状況、車両の位置および動作など）
- **第三者情報**（BRP パートナーから得た情報、合同マーケティング活動情報、ソーシャルメディアなど）
- **技術的情報**（IP アドレス、デバイスの種類、オペレーティングシステム、ブラウザのタイプ、閲覧したウェブページ、BRP またはディーラーのウェブサイトやモバイルアプリケーションを使用するときのクッキーや類似技術など）
- **BRP とのやり取りの情報**（BRP の社内営業担当者に連絡する際に収集される情報、BRP ウェブサイトでの購入品目、BRP メールの登録、BRP 主催のコンテストや懸賞への参加、BRP 主催のイベントへの出席など）
- **取引情報**（返品処理に必要な情報、ウェブサイトやモバイルアプリケーションを通じて当社の製品やサービスを購入するときの支払い情報、BRP 製品の購入に関連するその他の情報など）

この情報は、次の目的のために使用および処理される場合があります。

- 安全性およびセキュリティ
- 販売時およびアフターセールのカスタマーサポート（購入やメンテナンスの完了やフォローアップなど）
- 登録および保証
- 連絡（BRP 満足度調査の送付など）
- オンライン行動広告、プロファイリング、位置に基づくサービス（カスタマイズ体験の提供など）
- コンプライアンスおよび紛争解決
- マーケティングおよび広告
- アシスタンス（納入時の問題の手助け、返品の対応、お客様の BRP 製品購入に関係するその他の問題など）

また、当社は、お客様個人を特定できない集計データや統計データを生成するために個人情報を使用する場合があります。

お客様の個人情報は、次の組織に開示される場合があります：BRP、BRP 認定ディーラー、ディストリビューター、サービスプロバイダー、広告およびマーケティングリサーチパートナー、および認定されたその他の第三者。

当社は、当社がサービスを提供しているまたは合同マーケティング活動において関わりを持っている BRP 認定ディーラーやパートナーなど、第三者を含め、さまざまなソースからお客様に関する情報を取得する場合があります。また、お客様が Facebook や Twitter などのソーシャルメディアプラットフォームで当社とやり取りする際に、それらのプラットフォームからお客様に関する情報を取得する場合があります。

状況によっては、お客様の居住地域外でお客様の個人情報が伝達される場合があります。お客様の個人情報は、当社の保持ポリシーに従って、当社が個人情報を取得した目的に必要な期間に限り保持されます。

お客様のデータプライバシー権（アクセスする権利や訂正する権利など）を行使するには、または、マーケティング、満足度調査、および一般的なデータプライバシーについての質問を目的としたアドレスリストから削除するために同意を撤回するには、BRP のデータ保護担当者にメール（privacyofficer@brp.com）でご連絡いただくか、次の住所宛てに郵送でご連絡ください： BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Canada, JOE 2L0.

BRP がお客様の個人情報を処理する際は、<https://www.brp.com/en/privacy-policy.html> に記載されている、または下記 QR コードから確認できる自社のプライバシーポリシーに従って処理します。



お問い合わせ先

www.brp.com

ヨーロッパ

フィンランド

Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

ノルウェー

Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Trondheim
Salg, marketing, ettermarked

スウェーデン

Spinnvägen 15
903 61 Umeå
Sweden 90821

北米

カナダ

3200A, rue King Ouest,
Suite 300
Sherbrooke, Québec J1L 1C9

United States of America

10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin 53177

住所 / 所有権の変更

住所が変わった場合または、スノーモービルの所有権を新たに取得した場合、BRP に次の方法で通知してください：

- BRP 認定スノーモービルディーラーに連絡する。
- **北米のみ：** 1 -888 -272-9222 に電話する。
- このガイドの お客様窓口 のセクションに記載されている BRP の住所のいずれかに、以降のページにある住所変更カードを郵送してください。

所有権の変更の場合は、以前の所有者が譲渡に合意している証明書を添付してください。

保証期間が切れている場合でも、オーナーに安全リコールなどに関する情報を伝達するのに非常に重要なため、必ず BRP に通知してください。BRP に通知するのは、所有者の責任です。

盗難に遭った場合： スノーモービルが盗難に遭った場合は、BRP または BRP 認定スノーモービルディーラーにご連絡ください。お客様の氏名、ご住所、電話番号、車両識別番号、そして盗難の日付をお知らせください。

このページは
意図的に 空白です



以前のオーナー…

氏名

番地

ストリート

アパート

市/郡

都道府県

郵便番号

五	
---	--

電話番号

新しい住まいは新しいオーナー：新しい住所また

氏名

番地

ストリート

アパート

市/郡

都道府県

郵便番号

五

電話番 号

EMAILアドレス

このページは
意図的に 空白です

車両モデル番号 _____

車両識別番号 (V.I.N.) _____

エンジン識別番号(E.I.N.) _____

オーナー: _____

氏名

番地

ストリート

アパート

市/郡

都道府県

郵便番号

購入日 _____
年 月 日

保証有効期限 _____
年 月 日

販売時にディーラーが記入すること。

ディーラー押印箇所



警告

オペレーターズガイド、安全ハンドブック、安全講習ビデオおよび製品に貼付されている警告ラベルに記載の安全注意事項やインストラクションを無視すると、負傷や死亡事故が生じる恐れがあります。



®TMおよびBRPのロゴは、BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.またはまたはその子会社の商標です。

©2026 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.無断複写・転載を禁じます

www.brp.com



ski-doo LYNX SEA-DOO can-am ROTAX